

Detajl nove freske akademskega slikarja Toneta Kralja iz cerkve na Pesku

OB IZIDU DRUGEGA DELA KRANJČEVE TRILOGIJE
«Rdeči gardist» - zgodovinski roman o revolucionarnih dneh v Prekmurju

Zgodovinsko romanizirana zgodba o odmevih oktobrske revolucije na tem koščku slovenske zemlje

Ze pred meseci smo poročali o prvi knjigi najnovejšega dela Miška Kranjca, o romanu Rdeči gardist. Delo, ki je bilo napovedano v dveh knjigah, je kasneje naraslo v tri. In nedavno je pri Pomurski založbi v Murski Soboti izšla druga knjiga tega obširnega romana.

di prekmurški Slovenci, ki jih Maščari sploh niso priznali za Slovence, temveč so jih označevali kot Vende, prebudili iz tisočletnega suženstva. Pod vplivom oktobrske revolucije in revolucije na Madžarskem je v naprednem, dolničnem delu Prekmurja vplamtela vaška proletarska revolucija.

Kranjčevega romana. V prvi knjigi je predvsem poudarek na revolucionarnem vrenju neposredno po razpadu monarhije. V drugi knjigi pa smo pričeli s pripetljivejšimi dogodki revolucije, kajti na Madžarskem je v kljub vsem slabostim obračunala z revolucionarji.

zlasti za prvo knjigo, medtem ko za drugo lahko rečemo, da je v avtorju sicer zmogala pripovedniška nota, da ob zgodovinskih dogodkih sprošča svojo pisateljsko fantazijo in plete zgodbe. Toda še vedno se prevleče kot v nekateri kroniki obnovljajo zgodovinski dogodki in reproducira ob zunanjih dogodkih svoja mnenja.

Glavni junak Stefan Prša, ki je v prvi knjigi nastopal kot nekakšna skrivnostni, legendarni junak, je v drugi knjigi bolj življenjsko resničen in tudi bolj prepričljiv. Pravi zaradi vsega tega lahko rečemo, da je druga knjiga Kranjčevega romana bolj prepričljiva in boljše napisana kot prva. Toda še vedno je čutili razliko med obnavljanjem zgodovinskih dogodkov po sicer skrbno zbranem gradivu in tistim delom romana, ki pomeni pravo pripovedništvo. Zato se zdi, da vsa snov, očitno komponirana iz dveh, treh delov (posebej namreč kot tretjo sestavino omenimo še avtorjeva politična razglabljanja), ni dovolj pregetna v harmonično in enovito celoto, ki bi kot taka s umetniško močjo pripovedi učinkovala na bralca. Po neizkušnem prvem delu in še vedno premlom harmoničnem drugem delu smemo upati, da bo Miško Kranjec uspel dati s tretjo knjigo vendarle zanimiv in dragoceno tekst s tematiko rodnega Prekmurja in njegaj ljudi v usodnem času po prvi svetovni vojni.

SLAVKO RUPEL

PRI MOHORJEVI DRUŽBI JE IZŠLA

4. knjiga Detelovega zbranega dela

Mohorjevi družbi je treba izreci priznanje zaradi izdavanja knjig, ki pomenijo bolj dolg do naše kulturne dediščine kot pa zalozniško dejanje, ki naj bi založbi prineslo materiale koristi. Kajti izdajanje zbranega dela Franca Detelovega pomeni izdajati knjige, za katere je mogoče že v naprej vedeti, da kakšna posebna uspeha na knjižnem trgu ne bodo imele. Pač pa smo že večkrat ugotovili, da pomenijo nekatere izdaje Mohorjeve družbe v Celju dopolnile izdaj zbranih del slovenskih pesnikov in pisateljev, ki jih izdaja Državna založba. In prav ta je tudi izdaja Detelovega zbranega dela, ki je dosegla že štiri knjige. Zlasti sedanja, četrta knjiga, prinaša povprečne povesti, ki že ob času svojega izida pred prvno svetovno vojno, niso imele kakšnega uspeha, ki so na povprečni ravni, in ki bodo, zato danes še toliko bolj ostale neopazne. Gre torej bolj za kulturno-zgodovinsko izdajo, za počastitev slovenskega pisatelja, kot pa za delo, ki bi bila namenjena branju današnjemu človeku.

Urednik Detelovega zbranega dela Jakob Solar je poskrbel za opombe k značajne knjige same in k posameznim tekstom. Urednik ugotavlja, da imajo v knjigi objavljene povesti sicer vse pisateljeve odlike, pisateljevo modrost, psihološke analize, dobre osebe, značajev in sploh vrednote, ki jih dobro literarno delo mora imeti. Vendar pa ob analizi posameznih povesti ugotavlja, da na primer povest Rodoljubje na deželi ni mogla ne po moči in napetosti zgodbe, ne po idejno čustveni strani zavjeti taktičnih bralcev Doma in sveta. V povesti Delo in denar ni povsem jasno, kaj je pisatelj s to povestjo hotel doseči razne ponazoriti takrat aktualne Smithove gospodarske nauke. Delo je močno razvlečeno, nedinamično, pa tudi nekaj povesti ni najboljše. Prav isto pa velja skoraj vse tudi za Soščice, ki ne presegajo povprečnosti.

Kot pri vseh podobnih izdajah Mohorjeve družbe pa je poudariti skrb za opremo, ki je zares vzorna. Zasnoval jo je kot pri ostalih knjigah arh. Tone Bitenc.

Sl. Ru.

ZA GLEDALIŠKO SEZONO 1965-66

Pester in zanimiv okvirni program Mestnega gledališča ljubljanskega

Gledališče je ostalo zvesto načelu, da uprizarja predvsem sodobna dela iz tuje in domače dramatike

Mestno gledališče ljubljansko, pričena v teh dneh svojo petnajsto sezono rednega dela. Ustanovljeno je bilo sicer že leta 1949, toda prva predstava v Mestnem gledališču je bila odigrana 29. decembra 1951. letu. Drugo ljubljansko poklicno gledališče je začelo s svojim rednim in neprekinjenim delom v strogem centru slovenskega glavnega mesta in si skozi petnajst let pridobilo svoje mesto v kulturnem življenju ne samo ljubljane, temveč tudi vse Slovenije. Z zgodnje vztrajnostjo in predanostjo je ta kolektiv uporno premagal mnoge reorganizacijske, finančne in materialne težave, ter si celo ustvaril izdatno materialno bazo s tem, da je prodiril v mnoga Slovenska mesta, kot stalen in vedno dobrodošel gost. Mestno gledališče ljubljansko si je znalo odpreti pot tudi izven slovenske republike in celo izven meja Jugoslavije. Večkrat se je znašlo na Stejninem pozorju v tudi konvencijah in konkurencijah z mnogimi vestransko močnejšimi jugoslovenskimi ansambli. Gostovanja Mestnega gledališča pa beležijo tudi v Beogradu, Novem Sadu, Sarajevu in dalje v Zagrebu na Reki in še v drugih hrvaških mestih, kakor tudi v Italiji in Avstriji, v Trstu in v Celovcu. V prihodnji sezoni se predvideva gostovanje Mestnega gledališča v ČSSR, kjer Mestno gledališče ljubljansko v prijateljskih stikih z Neumanovim Divadlom iz Prage, s katerim ali bodo v kratkem izmenjali gostovanja.

Mestno gledališče ljubljansko je v vsaj doli svojega obstoja posegalo po zelo zanimivem in zelo pestrem repertoarju. Po sredovalu se svojem gledališkemu občinstvu domače in tuje klasike in sodobne pisce svetovne dramatike. Izredno se je to gledališče posvetilo uprizorjenju sodobnih izvirnih slovenskih dramskih del. Znana je sezona, ko je Mestno gledališče dalo na svoj repertoar kar pet izvirnih slovenskih dramskih vitov. S tem je hotelo dati starejšim in mlajšim domačim dramatikom možnost, da se uveljavijo, mnogim drugim, ki so oklevali pa poguma, da bi pričeli pisati. Mestno gledališče je ostalo zvesto načelu, da uprizarja predvsem sodobna dela domače in tuje dramatike in je na repertoarjih, ki so bili odigrani v petnajstih letih, zelo malo takih del, ki so bila kdaj igrana na slovenskih odrih. Prav o tem pričajo tudi okvirni repertoarji, ki ga je umetniško vodstvo izbralo za sezono 1965/66, iz katerega je trije dramskih del je v študiju, ki se je pričel že v drugi polovici septembra. Zanimivo je, da so uspeli vsa tri dela tako zasesti in vloge tako razdeliti, da igrajo glavne vloge v vsakem delu drugi igralci, kakor je tudi zanimivo, da so tri prva dela, ki so na sporedu, vse tri komedije.

DELA, KI SO ZE V ŠTUDIJU!
Satirična komedija, ki jo je napisal Jean Anouilh: «ARDELA ali MARJETICA». režira gledališki in filmski režiser Jože Gale. V glavnih vlogah sta zasadena prvak Mestnega gledališča Vladimir Skrbinšek in novo angažirani igralce Janez Skof, ki je bil do sedaj v Ljudskem gledališču celjskem eden prvih igralcev. Sceno bo delal scenograf Vladimir Rijavec in kostume Mila Jarčeva. Pri nas dobro znanega in uveljavljena francoskega dramatika Jeana Anouilha satirična komedija «Ar dela ali Marjetica» bo na slovenskem prvi uprizorjena.

Drugo delo, ki je v študiju, je napisal ameriški dramatik Murray Sciacal, pod imenom «L'BEZ'N». Moderno ameriško komedijo, ki je po velikem uspehu v New Yorku kar čez noč preplaval evropske odre, režira gledališki in filmski režiser Igor Pretnar, scena dela Sveta Movanovič, pantomimo pa prof. Andrej Valdes. Komedija «L'BEZ'N» je v Jugoslaviji prvič na sporedu. V njej so zasadeni Janez Eržen, Slavko Strnad in Leontina Skrbinškova, ki so tudi edine vloge v tem novem dramskem delu.

V temu so vaje tudi za tretje delo: «DON JUAN ali LJUBEZEN DO GEOMETRIJE», ki ga je napisal znameniti švicarski dramatik Max Frisch. Komedija «Don Juan ali Ljubezen do Geometrije» je eno najlepših del tega švicarskega dramatika in sodobne evropske komediografije je sploh. Komedijo režira gledališki režiser Janez Vrhunec, scena dela Milan Butina in kostume Mila Jarčeva. Glavno vlogo bo igral Zlatko Sugman, ki je v minulih sezoni prišel iz SNG Maribor.

DRAMSKA DELA, KI SO SE V OKVIRNEM REPERTOARJU IN KI JIH BO V PRIHODNJI SEZONI IZVAJALO MESTNO GLEDALIŠČE V LJUBLJANI!

Miloš Mikeln: «CETRTI CETERTEK», kar bo slovenska noviteta in krstna uprizoritev. «Cetrti cetertek» je literarno satirični kabaret izpod peresa znanega slovenskega književnika mlajše generacije Miloša Mikelnja, ki je že znan tudi kot dramatik.

Branko Hofman in Jean Cocteau: «TRIGODBE O LJUBEZNI!» (tri monodrame bodo odigrane v enem gledališkem večeru: B. Hofman: «MOZ BREZ OBRAZA», J. Cocteau: «CLOVESKI GLAS» in «RAVNODUSNI LEPTOČE».

Bernard Shaw: «NIKOLI NE VES!» Delo bo režiral Igor Pretnar.

Tennessee Williams: «DOBNE PRILAGAJANJA», kar je tudi edina komedija v obširnem opusu našemu občinstvu dobro znanega in priljubljenega ameriškega dramatika.

John Osborne: «NESPREJEMLJIVO PRICEVANJE». (Najnovejšje gledališko delo «vejnega mladeniča», avtorja našemu občinstvu znanega iz dveh dram, ki jih je v preteklih sezonah uprizarjalo Slovensko Narodno Gledališče Drama Ljubljana in sicer: «Ozri se v gnevu» in «Luther».

Christopher Fry: «OPAZOVANJE VENERE», je komedija znamenitega angleškega pesnika in dramatika, ki ga poznamo pri nas predvsem iz komedije «Gospa ne bo zgorela», ki jo je pred časom uprizarjalo Mestno gledališče.

Peter Schaefer: «ZASEBNO UHO» in «JAVNO OKO», sta dve komediji znanega angleškega dramatika in ki bosta uprizorjeni v enem večeru.

Friedrich Dürrenmatt: «ME TEOR», je najnovejša stvaritev znanega švicarskega dramatika, ki ga kritiki upravičeno štejejo med najpomembnejše pisce današnjega časa.

Fritz Hochwaller: «OBIRALEC MALIN» je sodobna avstrijska komedija, ki jo kritiki po satirični ostri in umetniški moči vzprejajo z Gogoljevim Revizorjem.

Karel Wittlinger: «KORINNE IN MORSKI VOLK» Sodobna nemška komedija je delo mednarodno uveljavljenega dramatika mlade generacije, ki ga naše občinstvo pozna med drugim po uprizoritvah nekaterih del na televiziji.

Rolf Hochuth: «NAMESTNIK BOZJI» Znamenito dramsko delo, ki je v dramatik in gledališče našega desetletja vneslo novo kvaliteto in polemičen nemir.

Od navedenih štirinajstih dramskih del, ki jih je Mestno gledališče vneslo v svoj okvirni repertoar za sezono 1965/66 jih bo izvedeno osem do deset, kar je približno odgovarjajoče število v preteklih petnajstih letih, čeprav zasledimo tudi sezono z več kot desetimi premierami.

Ce se ozremo nazaj in pregledamo naslove dramskih del in njih avtorje, ugotovimo, da ima Mestno gledališče za seboj eno zelo pestrih in plodnih sezono. Po vrstnem redu je bil repertoar sestavljen takole: B. Kref: «Kreature», B. Brecht: G. Puntila in njegov hlapec MATTI, F. M. Dostojevski: «Ponižani in razžaljeni», Jean Kerr: «MARY MARY», Franco Brusati: «Nadležnica», A. P. Cehov: «Platanov», Tennessee Williams: «Mačka na vroči pločevinasti strehi» in Franz Werfel: «Jakobovski in pokovniki».

Zelo dobro so uspeli Krefove Kreature, ki jih je režiral Janez Vrhunec.

Gale in s katerimi je akademik B. Kref slavil štiridesetletno umetniško delo. Velik uspeh se pripisuje T. Williamsovi Mački na vroči pločevinasti strehi, ki jo je režiral J. Vrhunec in pa F. M. Dostojevski: Ponižani in razžaljeni, Jean Kerr: Mary Mary, Franco Brusati: Nadležnica, A. P. Cehov: Platanov, Tennessee Williams: Mačka na vroči pločevinasti strehi in Franz Werfel: Jakobovski in pokovniki.

Zelo dobro so uspeli Krefove Kreature, ki jih je režiral Janez Vrhunec.

Prizor iz Williamsove drame «Mačka na vroči pločevinasti strehi» v Mestnem gledališču. (Uloga, Lončina, Svetelova)

S. STAREŠIČ

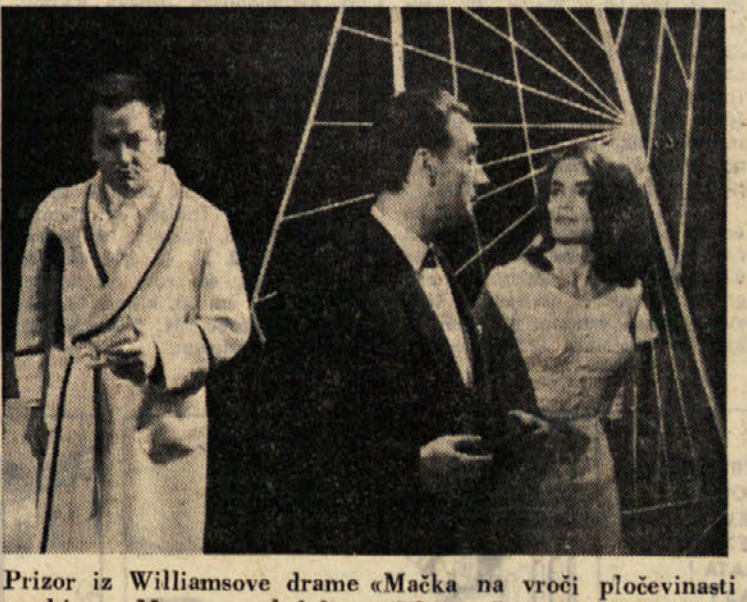
ŠE EN VOJNI ROMAN HANSA HELMUTA KIRSTA

Pravili so mu obešenjak

O Hansu Helmutu Kirstu že precej vemo, saj smo že nekaj njegovih del dobili v slovenskem prevodu. Spomnimo se na Tovarno oficirjev, na roman 08/15 Danes in na Noč generala, ki smo jih dobili v zadnjih dveh letih. Kirst je sodoben nemški pisatelj, ki se je specializiral za vojaško literaturo, saj v vseh svojih delih obravnava snov iz vojaškega življenja. Pri tem prikazuje življenje nemških vojakov, oficirjev in generalov pred vojno, med vojno in po njej. Zaradi svojega odkritega, navadno celo preveč odkritega prikazovanja tega življenja, razmer v nemški vojski in njenih predstavnikov in zaradi brezkompromisnega stališča do lažne tradicije ter zaradi svarilnega opozarjanja na militaristične nevarnosti, ima Kirst v današnji Nemčiji seveda obilo nasprotnikov. V svetu pa je iz istih razlogov eden najbolj branih sodobnih pisateljev. Posebno še, ker je odličen satirik, ki zna vse svoje junake izpostaviti posmehu in ker smeši, kritizira in opominja na tisto, kar je po svetu poznano kot tako zlo-glasen nemški vojaški stroj.

Kirst pa zna tudi spleitati zgodbe in in zanimivo pripovedovati, čeprav gre pri tem njegova popularnost marsikdaj tudi na račun umetniške moči. Toda spridlo idej, ki jih izraža v svojih romanih in spridlo izgoče satire mu pomanjkljivo estetsko vrednost njegovih del lahko oprsti-mo in se zadovoljimo predvsem z ostro kritiko nemškega militarizma. Zdjamo se pri založbi Mladinska knjiga dobili nov roman Hansa Helmuta Kirsta, roman z naslovom Pravili so mu obešenjak. Za ta roman pa lahko ugotovimo, da tudi po svoji kritični notni ne dosega ostalih Kirstovih del, čeprav mu ob enem moramo priznati, da vendar spet z drugega zornega kota razkrinjuje nemški vojaški stroj v času med sedanjo vojno. Prav tako moramo priznati, da bo sicer malce komplicirana zgodba vendarle pritegnila precejšnje število bralcev, ki bodo zadovoljni ob zanimivi pripovedi in smešnih nemških oficirjev ter drugih junakov teksta ter bodo uživali ob pričakovanih zapletih ter vragolnih glavnega junaka. Toda preko povprečnosti pa to delo vendar ne seže pa tudi ironije, humorja in satire, ki je v nekaterih Kirstovih delih tako odlična, je v tem tekstu bolj malo. Toda zgodba sama je vendarle zanimiva.

Glavna osebnost romana Pravili so mu obešenjak je namreč poročnik Strick, katerega so s fronte zaradi visokih odklivanj prestavili v majhno zaladno mesto. Strick, ki je odločen nasprotnik nacizma in ki je že na fronti spoznal vse nesmisel vojne in nadaljnjege odpora, spozna vse pokvarjenost oficirjev v zaladju. Čeprav kasneje ugotovi, da tudi med temi ljudmi delujejo protinacistične sile se jim vendar ne pridruži temveč začne delovati na svojo pest. Pod krinko borbe do zadnjega in odločnosti za zmago nacizma razkrinkava posamezne predstav-nike vojske, ob atentatu na Hitlerja pa celo prevzema oblast. Svoje mreže pa je razprede tudi okoli vodje gestapa in začel razkrivati njegovo dvoilčno politiko. Prav to pa je vzrok, da se po neuspelem atentatu na Hitlerja, ko se razmere uredijo, izmuzne iz rok gestapa in sku-



Prizor iz Williamsove drame «Mačka na vroči pločevinasti strehi» v Mestnem gledališču. (Uloga, Lončina, Svetelova)

Sl. Ru.



Te dni bodo odprli XVII. samostojno likovno razstavo Maria L. Vilharja v razstavnih prostorih Avstrijske državne tiskarne na Dunaju, ki izdaja tudi znani časopis Wiener Zeitung. S to razstavo se bo Vilhar po uspešnih nastopih na Danskem (Odense, Kopenhagen) predstavil tujemu občinstvu že tretjič. Tokrat bo razstavljal 14 olj in 6 skupin v metalizirani glini. Mario L. Vilhar se je dolga leta uveljavil v tehniški stroki v industriji, nato pa se je posvetil svoji umetnosti in novinarstvu. Z likovno umetnostjo pa se ukvarja že od leta 1943. Po rodu je Postojčan. Na sliki Vilharjev «Cooking Quintet» iz metalizirane gline in železa

Sl. Ru.

Mak, tako pohlevna cvetica je za človeštvo veliko zlo

Opij so že pred več tisoč leti uporabljali v zdravilstvu - Že pred dvesto leti so na Kitajskem resno nastopili proti uživalcem in tiho-tapcem mamil - «Opijska vojna» med Anglijo in Kitajsko - Mednarodne akcije proti nedovoljeni trgovini z mamil niso nič zalegle

Skritno rdeča cvetica, ki jo tu pa tam vidimo po naših vrtovih ali po njih, izpopolnjuje sliko svoje okolice. Tako skromna in ljubka je ta cvetica, na videz tako nedolžna, a vendar je povzročila človeštvu že mnogo gorja.

Mak namreč vsebuje mlekček, ki je pravzaprav opij. To je zmes raznih alkaloidov, med katerimi je najvažnejši morfin. Opij se uporablja v zdravilstvu, vendar pa ga ponekod ljudje uživajo tudi na skrivaj, ker so se nanj navadili in kar je zanje pogubno.

Uživanje mamil ni morda nastalo šele v moderni dobi, pri nekaterih narodih so ga poznali že pred več tisoč leti. Posebno je bilo priljubljeno uživanje opija na Kitajskem. Iz zgodovine Kitajske zvedemo, da so v tej deželi poznali opij že kakih tisoč let pred našim štetjem. Toda takrat so to mamil uporabljali samo kot zdravilo. Šele mnogo stoletij pozneje se je zapeljala nava da uživajo opija. Najprej so opij kadili. Navado kajenja opija so Kitajci prevzeli okoli srede 17. stoletja od Holandcev, ki so gospodarili na bližnjem velikem indonezijskem otoku Javi. Ti so kadili opij pomešan s tobakom, da bi se obranili pred malarijo.

Opij služi v zdravilstvu predvsem za pomirjenje živcev, ublažitev bolečin in uspanje. Doživlja opij, ki uživa opij kot mamil ima pri tem poseben užitek. Tako je po zaužitju tega mamil, pozabi na vse bolečine, telesne in duševne. Vse mu postane lahko in se počuti zelo prijetno. Zdi se mu, da se mu je odprl drug svet, kjer je zgolj lepota, veselje in radost. Doživlja pravcati raj. Kaj bi se potemtakem čutil, če so si ljudje, ki so živeli v pomanjkanju, na pol goli in morda celo bolni, želeli le in se doživljati take rajске podobe, če so z uživanjem makovega mlekča pozabili na trpljenje, na lakoto, na skrb...

In tako so se na to uživanje kaj kmalu navadili. Kajti, kdor začne uživati taka mamil, postane nič suženj. Ne more se več odvditi tega. Ker se telo privadi na tastrup, ga mora dobivati vedno večje množine, da ima zaželjen učinek. To nenehno uživanje pa polagoma zastropila živce, mišičevje in ves organizem. Tak človek propada telesno in duševno in nazadnje podleže.

Kitajci niso pridelovali v tistih časih opija doma. Morali

so ga uvažati. A za to je proti koncu 18. stoletja skrbel britanska trgovina, ki je oskrbovala kitajska pristanišča z opijem, kamor ga je dovažala iz Indije. Kitajska vlada pa je dobro vedela, kakšna nevarnost tiči v uživanju opija, zato je tako trgovino prepovedala. Toda uživalci tega mamil so zanj plačevali velike zneske, zato so opij uvažali na Kitajsko na skrivaj. Glavna baza tihotapstva opija je bil

Kanton. Ko so kitajske oblasti uvidele, da se trgovanje z opijem ni zmanjšalo, in da je opija, se vedno več prihajalo v deželo, so izdali še strožje ukrepe. A tudi to ni zaleglo. Ta trgovina je prinašala britanskim trgovcem zelo lep dobiček, in zato so podkupovali kitajske uradnike, da so to spregledali.

Po kitajskih uradnih podatkih je prišlo leta 1839 na Kitajsko nad 40.000 zabojev opija v vrednosti 3 milijone 323 tisoč šterlingov. Vse to je bilo plačano v srebrnem denarju. Mamilo je bilo pač za nekatera poguba, za druge raj, a za mnoge prava mana.

Nazadnje se je kitajska vlada odločila, da bo tihotapstvo opija odločno zatrla. V ta namen je imenovala za posebne komisarja energičnega človeka. Bil je to Lin Tse-siu. Ta se je brž odpravil na jug v Kanton, ki je bil največje središče te prepovedane trgovine, ter je prisilil vse tuje trgovce, da so mu izročili vse opij, ki so ga imeli. Tako je dobil pri priči več kot 20.000 zabojev opija, ki ga je takoj dal uničiti. Obenem je zagrozil vsem poveljnikom tujih ladij, da bo vsako ladjo zaplenil, če bo ugotovil, da prevažajo opij. Vendar pa se odločni Lin ni zavedal, da bodo taki ukrepi imeli za Kitajsko resne posledice.

Večina opija, ki ga je dal uničiti komisar Lin je bila last angleških trgovcev. In zategadelj je Anglija, da bi ohranila svoje prestiž in oprala svojo narodno čast, napovedala Kitajski leta 1839 vojno. Bila je to v pravem pomenu besede «opijska vojna», kajti Angliji so jo napovedali za to, da bi Kitajcem vsilili opij in so jo tudi dobili.

Po dveh letih se je namreč Kitajska morala vdati in leta 1842 je morala podpisati nankinsko mirovno pogodbo, po kateri je odprla pet svojih pristanišč zunanji trgovini, predvsem opiju. Ta pristanišča so bila Sanghaj, Kanton, Amoy, Fučou in Ningpo. Anglija se je tudi polastila otoka Hong Konga in je prejela veliko denarno odškodnino za uničeni opij in za vojno. Odlej je bila odprta pot trgovini z opijem na Kitajsko na stežaj.

Toda «opijska vojna» je opozorila svet na to mamil. Nič ni torej čudnega, če so se jeli tudi po drugih deželah zanimati za opij. Kaj je pravzaprav v tej snovi tako nena-

vadnega, da je izbruhnila zaradi nje celo vojna! Kako je prišlo do tega, da se je uživanje mamil začelo širiti po vsem svetu, najbrž ne bi nihče vedel razložiti. A ne samo uživanje opija. Tudi drugih mamil, kot so morfin, kokain, heroin, marihuana in še nekaterih.

Uživanje mamil je, kot smo že rekli, v azijskih deželah že zelo staro. Zlasti v Iranu, Indiji in na Kitajskem. V Indiji dajejo opij celo dojenčkom, da bi bili bolj mirni.

Koliko je pravzaprav kadičev opija? Kdo bi vedel. Nihče ne more tega določno povedati. V Aziji jih je na milijone. Ako ne upoštevamo ukrepov, ki jih je proti uživanju opija uvajala kitajska vlada, je po drugod zatiranje ta strasti staro le 60 let. A šele leta 1909, je ameriški predsednik Teodor Roosevelt predlagal, da bi proti temu nastopile skupno vse države. Temu

Med tisočermi resnimi in ne-resnimi stvarmi, ki si jih je človek izmislil, je tudi na pol resen kolektor bodočih iznajdb, ki so ga sestavljali znanstveniki, in podlagi dosedanjih poskusov in dosežkov, na vseh področjih tehnične znanosti.

Ameriška družba «Rand Corporation» je pred nekaj meseci objavila, da je anketirala najbolj znane znanstvenike in osebnosti na področju tehnične napredka, da bi na podlagi tisočih podatkov, sestavila dovoli verodostojen in sprejemljiv kolektor bodočih iznajdb. Kolektor, ki se seveda nanaša na sedanje iznajbe in na vedno večji ritem tehničnega napredka, ponazarja glavne letnice, ko bo človek dosegel postavljene si cilje.

Prva napoved znanstvenikov ni prav nič razveselila. Predvsem napovedujejo, da v krajši bodočnosti ne bo moč pri človeku opraviti grde navade, da se za vsak nesporazum zateče k sili, to je k vojni. Mogoče bo samo omejiti to erazdovo in upati, da bodo imeli državni in odgovorni oblasti toliko razumevanja, da bodo bodoče vojne samo ožega značaja. S tem se bo človek lahko izognil svetovne vojne, ki bi pomenila popolno uničenje. Posledica vojn ožega značaja pa bo, da bodo znanstveniki posvetili vso skrb izpopolnitvi in velikemu razvoju takega orožja, ki bo «paraliziralo» nasprotnika.

Po tej splošni ugotovitvi pa pridemo na sam, imenujmo ga znanstveno fantastični kolektor bodočih iznajdb in dosežkov. V letu 1970 bo človek že popolnoma gospodaril nad naravnimi elementi in bo imel skoraj popolno kontrolo nad meteorološkimi pojavi. Tedaj bo človek že priletel na Luno.

Dve leti kasneje in sicer v letu 1972 bodo velike sile proizvajale in v velikih količinah razpolagale z biokemijskimi preparati, ki bodo imeli to posebnost, da bodo popolnoma omravnili voljo napadajočih nasprotnikov, ne da bi tako prišlo do prelivanja krvi.

Leto 1975 bo najbolj ugodno za tiste študente, ki bodo vedno let posedali v šolskih klopih in se ne bodo mogli premakniti naprej. Tedaj bodo že v prodaji take ekonomične električne aparature, ki bodo z izpopoljenim avdiotelevizijskim sistemom bile pripravne za učenje zapletenih šolskih programov od osnovne šole do zadnjega letnika na univerzah. Te nove aparature bodo seveda v veliko veselje vsem tistim, ki imajo premalo volje za učenje.

Slepci bodo lahko videli s pomočjo zelo izpopoljenih žep-

nih radarskih aparatov. To se bo zgodilo v letu 1985, ko se bo tudi v družinah razširila raba električnih in elektronskih aparatov za ugotavljanje simptomov hudih bolezni.

Leto 1990 bo predstavljalo revolucijo za gospodinjstvo. Zenske se bodo tedaj popolnoma osvobodile domačega dela in pospravljanja, ker bodo razpolagale z roboti-natakariji ali roboti-služkariji in drugimi aparaturami, ki bodo na sam pritisek gumba opravile vsa domača dela. V letu 1990 bo človek tudi priletel na Marsu.

Pet let kasneje in sicer 1995, se bo pričela kolonizacija Marsa in Venera. Tedaj bo človek že gospodoval nad vsemi bakterijskimi in virusi, ki dandanes mučijo človeštvo. Leto 2000 bodo postale resnica elektronske avtoceste, kjer bodo posebni elektronski aparati uravnavali hitro ali

počasno vožnjo avtomobilov. Sotferji pri tem ne bodo imeli nobenega opravka, ker avtomobil ne bodo imeli ne volanov niti pedalov. V letu 2000 pa bo človeštvo že govorilo mednarodni jezik in se bodo vsi medsebojno razumeli.

Le 25 let kasneje in sicer v letu 2025 bo človek že priletel na Jupitru in bo že popolnoma obvladoval tehniko hibernacije. Ta iznajdba bo za človeka pomenila nekakšno skrajšnjo nesmrtnost, ker se na živno človeško telo lahko ohranilo v zamrznjenem stanju nedoločeno število let. Zadoščalo bo obratni postopek in človek, bo ponovno zaživel. Ta nova iznajdba pa bo povzročila vrsto težkih problemov, kdo bo imel pravico ali dolžnost, da bo bil med prvimi deležen te ugodnosti, če jo hočemo tako imenovati.

Napovedi znanstvenikov ne

JESEN PRIHAJA...



(Foto M. Magajna)

ZNANSTVENIKI NAPOVEDUJEJO NOVE IZNAJDBE

V letu 2025 bo človek pristal na Jupitru

Zapletene naprave, ki bodo študentom pripomogle do doktorske diplome - Čez 25 let bodo gospodinjje rešene vseh domačih del - Pet let pred koncem stoletja bo človek koloniziral Mars in Venero - Napovedi, ki bodo postale resničnost

Med tisočermi resnimi in ne-resnimi stvarmi, ki si jih je človek izmislil, je tudi na pol resen kolektor bodočih iznajdb, ki so ga sestavljali znanstveniki, in podlagi dosedanjih poskusov in dosežkov, na vseh področjih tehnične znanosti.

Ameriška družba «Rand Corporation» je pred nekaj meseci objavila, da je anketirala najbolj znane znanstvenike in osebnosti na področju tehnične napredka, da bi na podlagi tisočih podatkov, sestavila dovolj verodostojen in sprejemljiv kolektor bodočih iznajdb. Kolektor, ki se seveda nanaša na sedanje iznajbe in na vedno večji ritem tehničnega napredka, ponazarja glavne letnice, ko bo človek dosegel postavljene si cilje.

Prva napoved znanstvenikov ni prav nič razveselila. Predvsem napovedujejo, da v krajši bodočnosti ne bo moč pri človeku opraviti grde navade, da se za vsak nesporazum zateče k sili, to je k vojni. Mogoče bo samo omejiti to erazdovo in upati, da bodo imeli državni in odgovorni oblasti toliko razumevanja, da bodo bodoče vojne samo ožega značaja. S tem se bo človek lahko izognil svetovne vojne, ki bi pomenila popolno uničenje. Posledica vojn ožega značaja pa bo, da bodo znanstveniki posvetili vso skrb izpopolnitvi in velikemu razvoju takega orožja, ki bo «paraliziralo» nasprotnika.

Po tej splošni ugotovitvi pa pridemo na sam, imenujmo ga znanstveno fantastični kolektor bodočih iznajdb in dosežkov. V letu 1970 bo človek že popolnoma gospodaril nad naravnimi elementi in bo imel skoraj popolno kontrolo nad meteorološkimi pojavi. Tedaj bo človek že priletel na Luno.

Dve leti kasneje in sicer v letu 1972 bodo velike sile proizvajale in v velikih količinah razpolagale z biokemijskimi preparati, ki bodo imeli to posebnost, da bodo popolnoma omravnili voljo napadajočih nasprotnikov, ne da bi tako prišlo do prelivanja krvi.

Leto 1975 bo najbolj ugodno za tiste študente, ki bodo vedno let posedali v šolskih klopih in se ne bodo mogli premakniti naprej. Tedaj bodo že v prodaji take ekonomične električne aparature, ki bodo z izpopoljenim avdiotelevizijskim sistemom bile pripravne za učenje zapletenih šolskih programov od osnovne šole do zadnjega letnika na univerzah. Te nove aparature bodo seveda v veliko veselje vsem tistim, ki imajo premalo volje za učenje.

Slepci bodo lahko videli s pomočjo zelo izpopoljenih žep-

nih radarskih aparatov. To se bo zgodilo v letu 1985, ko se bo tudi v družinah razširila raba električnih in elektronskih aparatov za ugotavljanje simptomov hudih bolezni.

Leto 1990 bo predstavljalo revolucijo za gospodinjstvo. Zenske se bodo tedaj popolnoma osvobodile domačega dela in pospravljanja, ker bodo razpolagale z roboti-natakariji ali roboti-služkariji in drugimi aparaturami, ki bodo na sam pritisek gumba opravile vsa domača dela. V letu 1990 bo človek tudi priletel na Marsu.

Pet let kasneje in sicer 1995, se bo pričela kolonizacija Marsa in Venera. Tedaj bo človek že gospodoval nad vsemi bakterijskimi in virusi, ki dandanes mučijo človeštvo. Leto 2000 bodo postale resnica elektronske avtoceste, kjer bodo posebni elektronski aparati uravnavali hitro ali

počasno vožnjo avtomobilov. Sotferji pri tem ne bodo imeli nobenega opravka, ker avtomobil ne bodo imeli ne volanov niti pedalov. V letu 2000 pa bo človeštvo že govorilo mednarodni jezik in se bodo vsi medsebojno razumeli.

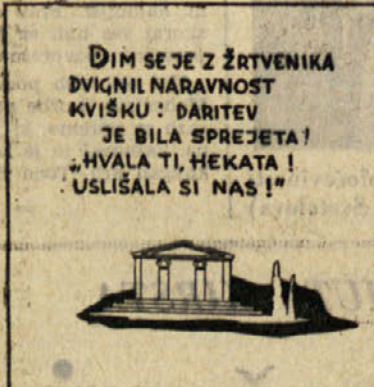
Le 25 let kasneje in sicer v letu 2025 bo človek že priletel na Jupitru in bo že popolnoma obvladoval tehniko hibernacije. Ta iznajdba bo za človeka pomenila nekakšno skrajšnjo nesmrtnost, ker se na živno človeško telo lahko ohranilo v zamrznjenem stanju nedoločeno število let. Zadoščalo bo obratni postopek in človek, bo ponovno zaživel. Ta nova iznajdba pa bo povzročila vrsto težkih problemov, kdo bo imel pravico ali dolžnost, da bo bil med prvimi deležen te ugodnosti, če jo hočemo tako imenovati.

Napovedi znanstvenikov ne

segajo dlje. Morda so se bali, da se bodo v svojih napovedih za daljšo dobo zmotili. Ni izključeno pa, da so tudi te napovedi zmotne. Najbolje bo, da počakamo in tako ugotovimo, če so bile resnične.

Bodi tako ali drugače, sedanje napovedi se bodo morda komu zdele neumnost ali bedarija, eno pa je vendarle gotovo, napovedek je danes zelo hiter in treba je priznati, da se je človek še pred nekaj leti čutil izstreliti prvega umetnega satelita, danes pa smo že tako daleč, da je vesolje za človeka nekaj dosegljivega. Nihče ne ve, kaj nam bo prinesla bodočnost. Tudi ni rečeno, da se bodo vse napovedi uresničile v navedenih rokih. Nekaj pa je vendarle gotovo, da bo človeštvo še dosti doseglo, če se bo tehnični napredki nadaljeval v današnjem tempu.

ARGONAVTI



»DIM SE JE Z ŽRTVENIKA DVIGNIL NARAVNOST KVISKU: DARITEV JE BILA SPREJETA! «HALVA TI, HEKATA! «USLIŠALA SI NAS!»

»PREGNALA SI ERINIZ Z OTOKA... «...IN PRINESLA MIR V NAŠE DOMOVE!»

»JAZON, OStanITE PRI NAS! BODITE NAŠI MOŽJE! «

»NE MOREMO, HIPSIPILA! BOGOVILKI SO NAS PRIPELJALI K VAM, NAS NISO ODVEZALI NAŠE NALOGE! «

»POIZKUSIL PA BOM PREGOVORITI TOVARISHE, DA OStANEMO PRI VAS VSAJ NEKAJ ČASA. «

»TOVARISHI! ŽENE ŽELE, DA OStanEMO TU VSAJ ENO LETO! «

»ČE NI HUIŠEGA...! «

»Kaj PA ZlATO RUnO V DALJNI AJIZI! «



Veljaven od 12. do 18. septembra

- OVEN** (od 21. 2. do 20. 4.) Sreča se boste s prijateljem, ki ga dolgo niste videli in boste doživeli nekaj prijetnih ur. Trebniki so ugodni, da napravite načrte za bodočnost. Če se boste zanašali na svoje sposobnosti, boste lahko dosegli to, kar si že dolgo časa želite.
- LEV** (od 23. 7. do 22. 8.) Službene razmere se bodo v tem tednu izboljšale in srečali boste osebo, ki vam bo dosti koristila. Obeležite se vam zanimivo potovanje. Nekdo vam bo nekaj povedal, kar ne bo prijetno za vas, zato se raje izogibajte vsiljivcem in poceni nasvetov.
- BIK** (od 21. 4. do 20. 5.) V vsakdanjem življenju bodite zelo previdni, sicer ne boste dosegli, kar si želite. Pazite na svoje zdravje, ker lahko vse pokvarite zaradi živčnosti in jeze. Čeprav niste radodarni navdahnjeni, poskusite pomagati tistem, ki vas prosijo pomoči in nasvetov.
- DVOJKICA** (od 21. 5. do 20. 6.) V ljubezenskih zadevah se ne boste spremenili v vašo korist, toda zato ne bodite ošabni. Posvetite vso skrb svojim osebnim interesom in se pred kolegi tudi postavite. Tu pa tam spregledajte, da slabo gorjilo o vas in ne računajte na pomoč tistih, ki so vam blizu.
- RAK** (od 21. 6. do 22. 7.) V ljubezenskih zadevah so izglede drugačni, kot si jih predstavljate. Doživeli boste neprijetna presenečenja. Raje posvetite več časa svojemu delu, to so vam ugodni trenutki. Dosegli boste veliko, če se boste zanašali izključno na svoje zmognosti.
- TEHTNICA** (od 23. 9. do 22. 10.) Vaša nedolžna odročitev bo lahko vplivala na vedenje osebe, ki vam je zelo blizu. Bodite previdni, čeprav imate izglede za mirnost in prijaznost, boste rešili zapletena vprašanja, ki so vam samo v korist.
- SKORPION** (od 24. 10. do 21. 11.) Nobena sprememba v ljubezenskih in zakonskih zadevah, vse je po starem. Dobili boste novo nalogo in njena izpolnitev vas bo pred predstavila v novo luč. Pravilno bi bilo, da zmanjšate svoje stroške in pazite na svoje zdravje.
- STRELEC** (od 22. 11. do 21. 12.) Pred vami so zelo ugodni dnevi, ki vam bodo prinesli srečo in zadovoljenje v družinskih in ljubezenskih zadevah. Pazite pa, da ne pride do nesporazumov. Srečali se boste s osebo, ki vam bo zelo pomagala. V finančnih zadevah se obetajo nova presenečenja.
- KOZOROG** (od 22. 12. do 20. 1.) Veselili se boste, ker boste v svojo veliko korist napravili dobro kupčijo. Bodite diplomatični v vseh okoliščinah, ko se boste znašli v družbi. Tudi če bo prišlo do nesporazumov in vprašanj, boste doživeli izpolnitev svojih želja.
- VODNAR** (od 21. 1. do 19. 2.) Širok krog prijateljev vas bo z veseljem sprejel, toda pazite, da ne boste preveč grobi. Vaši načrti bodo imeli srečen zaključek in finančno stanje se bo izboljšalo. Ne tvegajte dolga potovanja, raje skrbite nekoliko več za svoje zdravje.
- RIBI** (od 20. 2. do 20. 3.) Ljubezenski nesporazumi in jeza niso za vas, zato pazite, da se jih izogibate. Stopite v stik z ljudmi, ki nekaj pomenijo in ki vam lahko pomagajo. Ne dajajte prevlekle važnosti zunanjim posebnostim. Ravnajte preudarno in po svoji vesti, dosegli boste neprimerno več.

Gospodarsko društvo 1905 - Prosek - 1965

IZREDNA PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA OB 60-LETNICI GOSPODARSKEGA DRUŠTVA NA PROSEKU

S PONOSOM PROSLAVLJAMO 60-LETNICO SVOJEGA DRUŠTVA

Skozi težave in ovire s požrtvovalnostjo in poštenostjo

Zakaj so naši predniki ustanovili društvo - Njegove naloge in vloga - Hvaležen spomin

Prosek je že iz starih časov znan po svojem odličnem vinu. To je pripisati zelo ugodni legi vinogradov in skrbni prosekkih vinogradnikov. V začetku tega stoletja so prosekški vinogradi segali od Cerasa pa tja do pod Križa. Zraven vinske trte so bili tudi nasadi oljk in sadnega drevja. Skrbno so bile obdelane tudi doline in njive na gornjem kraškem delu. Pridelek vina na Proseku je v tedanjih časih bil nad 2000 hl letno. Naš vinogradnik pa je s težavo prodal svoj pridelek in večkrat je imel polno klet še v poznem poletju. Tako je bil na milost in nemilost raznih trgovcev in prekupčevalcev, ki so odkupovali vino po zelo nizkih cenah.

Tudi na Proseku so se nekateri napredni vaščani zavabili, da si bodo kmetije lahko opomogli in se rešili izkoriščevanja le z združenimi močmi. Med temi domačini so imeli pomembno vlogo Just Štrukelj, Dominik Čuk, Ivan Briščik, Matko Milič, Ante Milič in še nekateri drugi. Prišlo so jim bile težave našega kmeta in so se posvetovali, kaj bi bilo napraviti. Prišli so do zaključka, da bi bila zelo koristna združna oblika odkupa in prodaje vina. In tako se je v jeseni 1905 na Proseku ustanovilo Gospodarsko društvo.

Z velikimi napori in težavami je naše društvo prebralo prvo fazo svojega obstoja. Z vztrajnostjo in požrtvovalnostjo svojih članov, ki so si prizadevali, da pripravijo čim boljše vino, pa tudi s poštenim in vestnim delom voditeljev je društvo leta 1912 prišlo do lastnega zemljišča, na katerem je bil nato zgrajen gostinski obrat, ki obstaja in deluje še danes.

Na največje težave in nevarnosti za svoj obstoj je našo društvo naletelo v dobi po prvi svetovni vojni, to je v dobi fašizma. Zahvaliti se je treba nekaterim poštenim vaščanom, ki so znali voditi društvo skozi najhujša leta. Pred drugo svetovno vojno je prefektura imenovala komisarja, toda nekateri vestni domačini so kljub temu sledili in nadzorovali delo tujih voditeljev ter pripomogli, da se je društvo ohranilo. Leta 1943 je prišel odlok o razpustu, toda likvidacija je preprečil padec fašizma in razvoj zgodovinskih dogodkov. Med zadnjo vojno je društvene prostore najprej zasedla italijanska, nato nemška vojska, ob osvoboditvi pa angleška. Lahko si človek predstavlja, v kakšnem stanju so bili društveni prostori; vendar so se spet našli požrtvovalni člani odbora in zavedni člani društva, ki so se krepko lotili dela. Tako je gostilna začela spet delovati ob koncu leta 1945. Od tedaj se je še mnogo napravilo in uredilo vse prostore ter lepo dvorano, da

je obrat kos sedanjim zahtevam gostov z dežele in mesta.

Zal moramo ugotoviti, da tudi pri nas vinogradništvo propada, saj pridelamo le 1/3 vina v primerjavi z začetkom letošnjega stoletja. Upati je, da ne bomo nadaljevali po tej poti, saj bi bilo škoda, če bi se pridelek našega odličnega vina še skrčil. Naloga našega društva je tudi v tem, da pomaga k razvoju vinogradništva in izboljšanja kletarstva. Za doseg tega cilja pa je nujno potrebna skrb vinogradnikov in pomoč oblasti ter ustanov in organizacij.

Obseg delovanja našega društva sicer ni velik, vendar lahko trdimo, da je društvo imelo, in še ima, veliko vlogo ter važnost za gospodarski obstoj in napredek našega kmeta. Zato vsi člani s ponosom proslavljamo letos njegovo 60-letnico. Ob tej priliki se spominjamo predvsem ustanoviteljev društva, ki so položili temelje, na katerih se je razvila dejavnost društva. S hvaležnostjo pa se spominjamo tudi vseh tistih, ki so s požrtvovalnostjo in poštenostjo vodili naše društvo skozi desetletja, in vseh članov, ki so prispevali svoj delež, da se je društvo ohranilo in napredovalo.

Naše društvo, poleg svojega rednega poslovanja, sledi tudi kulturno - prosvetnemu, športnemu in političnemu življenju ter nudi svoje prostore nekaterim društvom, društvena gostilna pa je kraj srečanja in razgovorov domačih športnikov in mladine, pevcev, kmetov in delavcev.

Ob tem jubileju si ne želimo samo, da bi se še razvijalo in napredovalo naše društvo, ampak vsa društva, ki pri nas delujejo.

Srečko Orel

Društvu čestitajo

Slovenska kulturno gospodarska zveza v Trstu je poslala Gospodarskemu društvu na Proseku naslednje pismo: «Gospodarskemu društvu na Proseku.

Ob 60-letnici ustanovitve Vašega društva Vam iskreno čestitamo. Vaše društvo je med najuspešnejšimi združnimi skupnostmi tržiškega podeželja, ki poleg koristi, ki jih nudi svojim članom, propagira pristne domače pridelke in nudi pomoč drugim dejavnostim.

Zelimo, da bi bilo Vaše delo tako uspešno tudi za naprej!

Predsednik:
(Boris Race)»

Slovensko gospodarsko združenje je poslalo naslednje pismo:

«Gospodarskemu društvu na Proseku ob 60-letnici ustanovitve. Ob tej lepi obletnici Vašega koristnega delovanja na gospo-

darskem področju čestitam v imenu odbora našega združenja Vašemu društvu, kot našemu zgledelemu članu, z željo, da bi za naprej dosegli že mnogo večje uspehe.

Z odličnim spoštovanjem

Predsednik
(Stanislav Svagelj)»

Lep jubilej

Gospodarsko društvo na Proseku proslavlja danes 60-letnico svoje ustanovitve in plodnega delovanja. To je lep jubilej in tembolj pomemben, ker društvo, razen obdobja vojaške zasedbe društvenih prostorov med zadnjo vojno, ni prenehalo s svojim delovanjem, kljub težavam in oviram, niti v temni dobi fašizma.

Ideja združnih oblik samopomoči, ki je vodila naše prednike pred desetletji k ustanovitvi raznih društev, je veljavna tudi danes in bi morala biti kvas, temelj gospodarskega in socialnega napredka našega življa.

Po zgledu naših prednikov in po svojih izkušnjah bomo lahko našli pravo pot, da zagotovimo svoj obstoj in napredek. Proslava obletnice, kot je današnja, utrjuje v nas samozavest v svoje sile in ponos na našo preteklost, obenem pa nas spodbuja, da nadaljujemo z delom, ki so ga začeli naši predniki.

Gospodarskemu društvu na Proseku, njegovim članom in vodstvu, čestitajo ob lepem jubileju z željo, da bi se še bolj utrdilo in razvijalo ter prispevalo k obnovitvi in razvoju združništva med našim ljudstvom.

Primorski dnevnik

Iz starega pravilnika...

Člen 2 društvenega pravilnika iz leta 1905 pravi: «Namen društva je, pospeševati gospodarstvo in kmetijstvo sploh, posebno pa trto rejo, s tem da pripomore z združništvom dobre trte saditi, dobro vino pridelati, ga dobro hraniti z umnim kletarstvom in ga dobro prodati.»

Člen 3 pa pravi: «Namen izražen v členu 2 dosega društvo s tem, da nakupi zemljišče, da napravi vzoren vinograd, da si napravi vzorno klet, da gospodarske pridelke, posebno vino, združnikom po njih naročilih shranjuje in prodaja ter od istih na svoj

račun kupuje in prodaja, da toči vino združnikov v svojih gostilnah, ustanovljenih kjerkoli, v svrhu da združnikom po ugodnih cenah prodaja, da v prvi vrsti kupuje

To izredno prilogo smo izdali s prispevkom Gospodarskega društva na Proseku.

grozdje in vino od združnikov in drugih oseb v kolikor je potrebno, da so združne gostilne založene z vinom prihodnje trgatve, itd.»



Sedanji člani Gospodarskega društva, a ne vsi, so se zbrali pred društveno gostilno za spominsko fotografijo

IZ KNJIGE ZAPISNIKOV, OBČNIH ZBOROV IN ODBOROVH SEJ

Razvoj društva od ustanovitve do izbruha I. svetovne vojne



Stavba, ki so jo porušili leta 1914. Fotografski posnetek je napravil tržaški fotograf Jerkič.

Knjiga zapisnikov občnih zborov in odborovih sej od leta 1906 do leta 1915, ki je še dobro ohranjena, je vir zanimivih podatkov o prvi življenjski dobi društva.

Prvi redni občni zbor po ustanovitvi društva je bil 23. septembra 1906 v hiši Antona Nabergoja, prva odborova seja pa je bila 26. septembra v hiši Ivana Balanča, kjer je nastala tudi prva društvena točilnica. Na tej seji je bil izvoljen za predsednika Ivan Kapun, Prosek št. 144, in je bilo določeno, da se za krčmarja sprejme Josip Kalin.

Iz zapisnikov v tej knjigi je razvidno, da je bil Ante Milič tajnik društva od njegove ustanovitve do maja 1915, ko je bil poklican k vojakom.

Na seji 22. oktobra 1906 je odbor med drugim sklenil, da se nakupi 19 hl vina in da se krčma odpre v soboto, 27. oktobra.

Iz tajnikovega poročila na občnem zboru 25. marca 1907 je razvidno, da je društvo od 27. oktobra do 31. decembra 1906 imelo skupno 9.560,06 kron prometa (5.494,16 dohodkov in 4.065,90 stroškov). Poročilo pravi med drugim tudi: «Vsega vina do sedaj nakupilo se je 128 hl 67 l in le pri članih društva, le 10 hl vina se je vzelo pri nečlanih društva. Za nošenje vina potrosilo se je v tem času in sicer za vseh 128 hl vina 40 kron. Omenjam pa tukaj na tem mestu, ker so nekateri takih misli, da je kdo v odboru samo da pije. Kadar se vino kupuje, želel bi, da se danes odloči onim ki vino spravljajo primerno plačilo.»

Svoje tedanje poročilo tajnik Ante Milič zaključuje takole:

«Prosimo pa vse gg. društvenike še enkrat, da naj si vsakdo dobro premisli, da mi smo ustanovili Gosp. društvo v propeh našega zatiranega kmeta, oziroma da se boče točilo domače naravno vino, sicer imamo pa neko vrsto ljudi v naši vasi koji kričejo proti Gosp. dr. dasi mi imamo le borih par krajcarjev pri litru, nimajo pa nič proti temu če ima kdo 20 krajcarjev pri litru, in so menda sami taki, ki njih stan nese biti z nami in ne proti nam. Upajoč da bi društvo v svojem poklicu uspešno napredovalo, pola-

gam vam na srce, da pregovor pravi: Sloga jači, a nesloga tlači.»

Tretji redni občni zbor je bil 29. marca 1908 in zapisnik je vodil revizor Janko Trošt iz Trsta. V tistih časih so se zapisniki in bilance občnih zborov pošiljali na p. kr. Pomorsko sodišče v Trstu, ki je imenovalo svoje revizorje, kateri so dajali svoja uradna poročila o delovanju in stanju zadrugnih obratov. Tega leta je bil izvoljen za predsednika Just Strukej. Na tem občnem zboru je prišla do izraza želja, da bi društvo dobilo svoj lastni dom. Na odborovi seji 22. decembra 1908 je bilo sklenjeno, da društvo pristopi s 1. januarjem 1909 k Zvezi slovenskih zadrug v Ljubljani. Na seji 4. junija 1909 je bilo sklenjeno, da se nakupi stavba št. 11 od Ivana Gorjupa, in sicer za 8.000 kron. 1. oktobra istega leta pa se sklene, da se napravi pogodba z g. Marangonom (Starcem) za nove gostilniške prostore na «Pontarju».

Na seji 28. aprila 1910 odbor sklene, da se kupi od Frana Semiča hiša št. 280 z gostilniško koncesijo, in sicer za 12.000 kron. V tem letu se pojavi kot revizor, poslan od Zveze slovenskih zadrug v Ljubljani, g. Reicher, ki bo vse do leta 1918 nadzoroval delovanje društva in postal tudi njegov zvesti svetovalec.

Na posvetovanju 19. 4. 1914 se soglasno sklene, da društvo v lastni režiji podre hišo št. 11 in «da se boče za delo najprej člane društva in potem druge najelo». Na odborovi seji 31. maja pa med drugim določijo, da se povabi fotograf Jerkič iz Trsta, da napravi nekaj posnetkov hiše št. 11, preden jo porušijo. Na skupnem posvetovanju s stavbenim odsekom in celim odborom, ki je bilo 8. junija pa določijo, da se «prične hišo podirati v ponedeljek 16. t.m. ter dnino delavcem (zidarjem) določiti se kakor je tu v navadi». Hišo so porušili in se marljivo lotili dela, da so že med vojno zgradili novo stavbo.

Dne 2. maja 1915 je bil redni občni zbor, toda 14 članov je bilo že pri vojaki. Zapisnik o tem občnem zboru, ki ga je zadnjič podpisal dolgoletni tajnik Ante Milič, med

drugim pravi:

«G. Matko Milič priporoča vsem kateri so prosti, da se prostovoljno javijo za vstop v odbor ter da naj skrbijo, da ostane društvo vsaj na isti višini in ugledu kakor do sedaj, ko se v normalnem času vrnejo naši člani domov, gledali bodo s ponosom na požrtvovalnost starčkov, novih odbornikov. Odgovornost je velika v tem kritičnem času, je pač sveta!»

Na odborovi seji, ki je bila isti dan, je bil za predsednika izvoljen Andrej Bukavec.

Spomenik padlim

Prosek, ki je imel 31 padlih v borbi proti nacifašizmu, nima še spomenika padlim, kakor jih imajo druge vasi. Zato se je lani začela nabiralna akcija. Dobro bi bilo, da bi se ta akcija nadaljevala in da bi se zavzele za to razne organizacije ter ustanove, da bi se Prosek s primernim spomenikom oddolžil spomenu svojih padlih.

Proslava 60-letnice

V okviru 60-letnice ustanovitve Gospodarskega društva na Proseku je bil sinoči družabni večer za člane društva. Ob tej priliki so trem zaslužnim članom društva, in sicer Alojzu Ukmarju, Ivanu Banu in Alojzu Lukši, podelili diplome in zlate kolajne.

Danes ob 10. uri bo v društvenih prostorih uradna proslava, na katero so povabili predstavnike raznih društev in ustanov. O razvoju, vlogi, delovanju in perspektivah društva bo na kratko govoril sedanji predsednik društva Srečko Orel.

Seznam članov

Objavljamo seznam sedanjih članov Gospodarskega društva na Proseku.

IVAN BAN — Prosek 47, IVAN BAN — Prosek 114, MARIO BAN — Prosek 215, FRANC BAN — Kontovel 250, MARIO BADALIC — Prosek 324, IVAN BUKAVEC — Prosek 40, ALOJZ BUKAVEC — Prosek 10, IVAN BUKAVEC — Prosek 64, ANTON BRIŠČIK — Prosek 176, JOSIP BRIŠČIK — Prosek 89, EMIL CIBIC — Prosek 279, IVAN CIBIC — Gabrovec 19, VLADIMIR CIBIC — Devinščina 8, ANGEL CIJAK — Prosek 250, KAREL ČUK — Prosek 77, EMIL ČUK — Prosek 195, JOSIP FURLAN — Prosek 34, STANISLAV FURLAN — Prosek 150, VINCENC FURLAN — Prosek 218, ALESSANDRO FRASSINELLI — Prosek 44, ALOJZ GRILANC — Prosek 173, GUIDO GRILANC — Prosek 110, KAREL GUSTIN — Prosek 97, JOSIP GUSTIN — Prosek 266, JOSIPINA vd. HUSU — Prosek 95, JOSIP HUSU — Prosek 43, IVAN HUSU — Prosek 189, VOJKO HUSU — Prosek 201, ANGEL KANTE — Prosek 289, EMIL KALIN — Prosek 131, RIHARD KOPUN — Kontovel 105, FRANC KAPUN — Prosek 342, ALOJZ LUKŠA — Prosek 216, FRANC LUKŠA — Prosek 322, MARIJA LUKŠA — Prosek 5, FRANC LUKŠA — Prosek 144, ANTON MILIČ — Prosek 169, MATEVŽ MILIČ — Prosek 12, MARIO MILIČ — Prosek 366, MILAN MILIČ — Prosek 306, OLGA NABERGOJ — Prosek 24, IVAN NABERGOJ — Prosek 103, SREČKO OREL — Prosek 109, DANILO PERTOT — Prosek 94, JOSIP PERTOT — Prosek 286, ANTON PAVLETIC — Prosek 273, SLAVKO PIERI — Ul. Giacinti 22, IVANKA PIRJAVEC — Prosek 154, MARIA PIERAZZI — Prosek 17, ALBIN PUNTAR — Prosek 216, FRANC PUNTAR — Prosek 204, STANKO PRASELJ — Prosek 188, MARIO REGENT — Prosek 287, MA-

RIA vd. PERTOT — Prosek 321, MILKO RUPEL — Prosek 105, MARTIN RUPEL — Prosek 359, DANA RUPEL — Prosek 257, MILAN RUPEL — Prosek 194, IVAN RUPEL — Prosek 366, IVAN SARDOČ — Prosek 56, IVAN SARDOČ — Prosek 145, FRAN SARDOČ — Prosek 48, JOSIP STARC — Kontovel 142, ANTON STOKA — Devinščina 1, KAREL STOKA — Prosek 85, VIKTOR STOKA — Prosek 189, MIRKO STOKA — Kontovel 101, EMIL SIRCA — Devinščina 5, JOSIP SKABAR — Prosek 51, VOJKO SPANGER — Prosek 300, ALOJZ UKMAR — Prosek 50, DOMINIK UKMAR — Prosek 260, IVAN UKMAR — Prosek 27, MIRO UKMAR — Prosek 34, IVAN UKMAR — Prosek 39, MARIO UKMAR — Prosek 256, VIKTOR UKMAR — Prosek 52, ALOJZ VERSA — Prosek 323, JOSIP VERSA — Devinščina 4, MARIO VERSA — Prosek 109, MILIVOJ ZUŽIČ — Prosek 251, Giuseppe Zuccoli — Prosek 170, MARCELLA vd. CIBIC — Prosek 113.

Da bo več vina

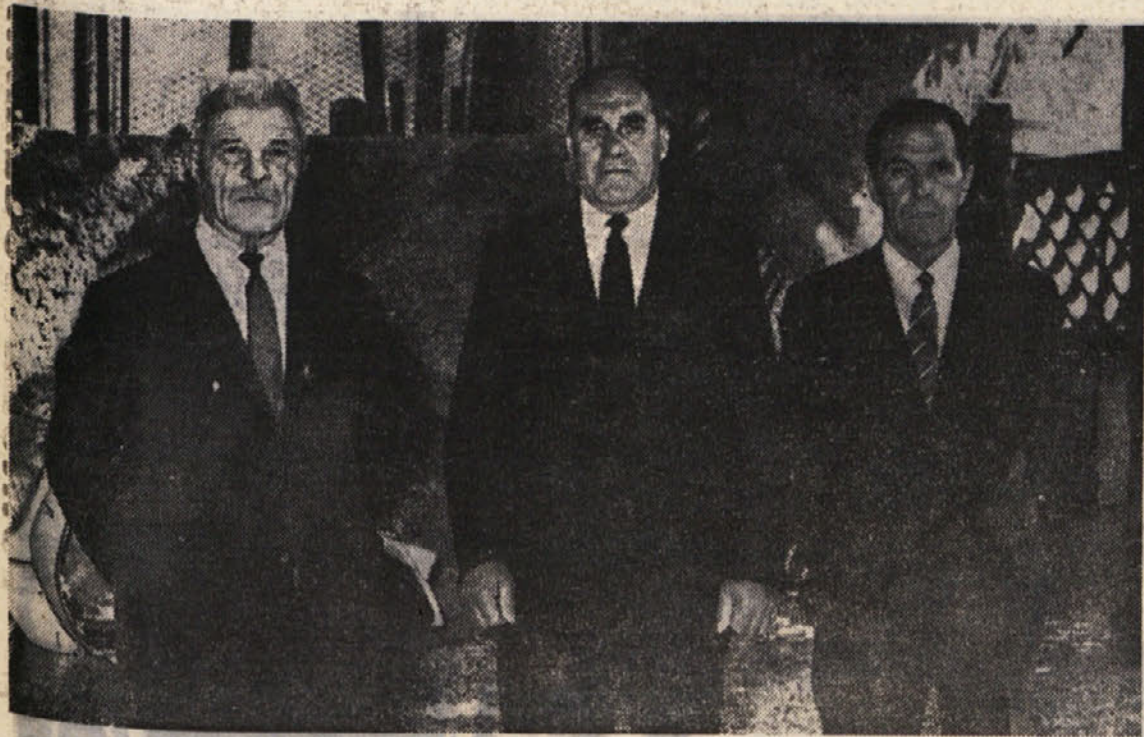
Vinogradniki na Proseku nimajo zdaj velikih težav s prodajo vina, posebno če je kvalitetno, kakor so jih imeli njihovi predniki, ko so ustanovili društvo. Leta 1905 so na Proseku pridelali dva tisoč hl vina, zdaj pa ga pridelajo približno 700 hl. Čeprav zdaj trta lahko več rodi in imamo razne stroje ter preparate, je vendar manj pridelka. Samo s kmetijstvom se na Proseku ukvarja le nekaj družin. Večina domačinov dela pri raznih podjetjih, v prostem času pa na kmetiji.

Da bi pripomoglo k obstoju in napredku vinogradništva, daje Gospodarsko društvo na Proseku nagrade tistim članom, ki posadijo najmanj sto trt, vendar ni v zadnjih letih pravega odziva.



Člani sedanjega odbora. Od leve na desno. Sedijo: Danilo Pertot, Emil Sirca, Josip Husu, Srečko Orel, Stanislav Furlan, Josip Zuccoli. Stoje: Mario Verša, Rihard Kopun, Ivan Ban, Angel Kante, Milan Milič, Mario Ban.

Trije zaslužni člani: Alojz Ukmar, Ivan Ban in Alojz Lukša



Trije nagrajenci. Od leve na desno: Alojz Ukmar, Ivan Ban in Alojz Lukša.

ALOJZ UKMAR, po domače «Paronov», s Proseka štev. 50, je po poklicu kmet. Rodil se je 29.12.1895 in je kot najstarejši sin ostal na kmetiji. Leta 1924 se je poročil s Karolino Ščuka iz Gabrovca, ki mu je povila dva otroka, Mirko in Marijo. Čeprav bo čez nekaj mesecev praznoval svojo 70-letnico, Alojz «Paronov» še vedno dela v vinogradu in se ukvarja s ovetličarstvom, žena pa vodi gospodinjstvo. Njegovo vino je vedno odlično in društvo mu ga rado odkupi, da ga proda v steklenicah. Nekaj let po zadnji vojni je Ukmar delal pri Seladu in prejema skromno pokojnino, z vinom in ovetlicami pa si pomaga, da se družina lahko preživlja.

Gospodarsko društvo mu ob svoji 60-letnici izreka priznanje, ker je bil kar 24 let tajnik društva in je v hudih časih njegovo sodelovanje bilo zelo dragoceno.

IVAN BAN, po domače «Bata», s Proseka 114, je po poklicu mizar in je zdaj v pokojju. Rodil se je 11.2.1899. Pri podjetju Tosolati v Trstu je delal nepretrgoma kar 35

let, v prostem času pa še sedaj dela v vinogradu, da pridelava vino za svoje potrebe, pa tudi za prodajo. Leta 1917 je moral k vojakom in je bil na Tirolskem, vendar ob koncu vojne ni bil ujet, ker je dva dni prej zbežal domov. Leta 1922 se je poročil z Ma-

6.5.1907 in je torej najmlajši izmed nagrajencev, sicer pa, ne glede na to, ne kaže toliko let kot jih ima, čeprav je bil pred dobrim mesecem operiran na jetrih. Spet je zdrav in spiže kozarec domačega ter kadi brez skrbi in težav.

Na Proseku delujejo zdaj naslednja društva: Društvena gostilna, Sportno društvo «Primorje», Pevsko društvo Prosek-Kontovel, Prosvetno društvo, Godbeno društvo, Pogrebno društvo, Zavarovalnica za govejo živino.

rijo Ukmar s Proseka in stala imela dva otroka, Ivana in Milko.

V svojih mladih letih je «Bata» sodeloval v pevskem društvu «Ivan Vojko». «Bata» je bil 23 let blagajnik Gospodarskega društva in podrobno pozna njegovo zgodovino ter rad pripoveduje, kako je bilo v letih po prvi svetovni vojni. Društvo mu zdaj izreka priznanje za njegovo dolgoletno delovanje.

ALOJZ LUKŠA, po domače «Pošega», s Proseka 216, je po poklicu zidar. Rodil se je

Leta 1931 se je poročil in ima tri otroke. Med vojno je bil v «Battaglione speciale», nato z zavezniki na Korziki in v Franciji. Že od svojega 14. leta sodeluje v pevskem zboru in zdaj poje bas v pevskem zboru «Prosek-Kontovel». Lukša dobro pozna vina in se spozna na kletarstvo. Zato je bil skoraj 20 let kletar in 4 leta krčmar pri Gospodarskem društvu. Za to njegovo delovanje mu zdaj društvo izreka priznanje.

Vsem trem nagrajencem iskreno čestitamo!

IZ ZGODOVINE GOSPODARSKEGA DRUŠTVA

Po temni dobi v svetlejši dni

Po končani prvi svetovni vojni se je za Gospodarsko društvo na Proseku začela druga najbolj težavna in nevarna doba. Prvemu odboru po vojni je načeloval Dominik Čuk. Vse do leta 1924 so pošiljali letna poročila in zaključke v slovenščini, od tega leta naprej pa v italijanščini. Društvena gostilna je bila v prvih povojnih letih zbirališče mladine, ki se je tedaj izživljala, kot tudi danes, v Sportnem društvu Primorje. Domačini so se prva leta počutili v društvenih prostorih kot doma, toda vodstvo društva je pod silo razmer nato prišlo v fašistično usmerjene roke in ni bilo priljubljeno v vasi. Zato je Anton Štoka agitiral za nov odbor in tudi dobil kandidate, tako da je bil leta 1935 izvoljen nov odbor, ki je deloval, dokler ni bil leta 1937 imenovan za državnega komisarja Guido Schiavoni, ki je menjal vsa društvena pravila in usmeril društvo tako kakor so zahtevali takratni zakoni. Kljub komisarju pa so nekateri člani društva skrbeli, da ne bi bilo društvo ukinjeno.

Ministrstvo za korporacije je 15. aprila 1943 sporočilo odlok o razpustu odbora in je bil imenovan Carlo Pagliavini za komisarja, ki naj izvede likvidacijo društva. Zgodovinski dogodki pa so to preprečili. Društveni prostori so bili zaprti 2. januarja 1942 člani pa so spravili inventar. Zaradi dolga 6.000 lir Tržaški posojilnici in hranilnici je bila nevarnost, da vse prodajo na dražbi, nekateri člani pa so posredovali pri komisarju in mu obljubili, da bodo dolg poravnali. Leta 1943 so nabrali med člani društva denar in plačali dolg. Društveni prostori so bili zaprti do decembra 1945.

Nekega dne v decembru 1945 se je angleška vojaška edinica preselila. Novi odbor se je krepko lotil dela. Že prej, in sicer 25. oktobra 1945 je bil izdan dekret o preklicu razpusta, po odhodu angleške vojaške edinice pa so se lotili popravila društvenih prostorov. Popravili so najprej točilnico, nabrali nekaj opreme in ostanke starega

inventarja, 24. decembra 1945 pa so spet začeli točiti vino. Za vso vas je bil to velik praznik. Začelo se je novo življenje. Društvo je pridobilo nove člane in polagoma so začeli popravljati prostore Maršikateri vinogradnik — član društva, je izročil svoje vino in čakal na plačilo, da si je društvo opomoglo. Med takimi so bili na primer pok. Martin Rupel, pok. Karel Pirjevec, pok. Maks Ukmar, A-

GOSPODARSKO DRUŠTVO — PROSEK, registrirana zadruga z omejenim poročtvom, je bilo ustanovljeno 29. novembra 1905. Na ustanovnem občnem zboru, ki je bil v hiši Antona Nabergoja na Proseku štev. 201, je bil prisoten notar dr. Joahim Zencovich.

Ustanovni odbor društva so sestavljali: *Matevž Milič* (predsednik), Prosek štev. 100, *Jožef Kalin* (podpredsednik), Prosek 155, *Ante Milič* (tajnik), Prosek 68, *Ivan Brisčič* (blagajnik), Prosek 176, namestniki: *Martin Bukavec*, Prosek 10, *Andrej Bukavec*, Prosek 26, *Miha Stoka*, Prosek 189, nadzorniki: *Ivan Čuk*, Prosek 116, *Alojzij Nabergoj*, Prosek 24, *Anton Nabergoj*, Prosek 201, *Franc Bezin*, Prosek 226 in *Jožef Stoka*, Prosek 35.

Ustanovnih članov je bilo 49, ki so se na ustanovni listini vsi lastno-ročno podpisali. To pomeni, da že takrat ni bilo med ustanovnimi člani nobenega nepismenega.

lojz Grilanc, Josip Starc s Kontovela itd.

Leta 1956 so popravili in obnovili streho, leta 1960 so uredili točilnico, naslednje leto pa novo večjo dvorano. Društvo ima sedaj stavbo štev. 280, kjer je gostinski obrat, in sosedno stavbo, kjer so klet, shramba in dvorišče. Nad kletjo so tri sobe, ki služijo v razne društvene namene.



Matevž Milič in Dominik Ukmar, ki sta posadila leta 1905 kostanje na dvorišču pred društveno gostilno.



Zanimiva fotografija iz leta 1917. Skupina italijanskih vojnih ujetnikov se je na poti v ujetništvo ustavila na Proseku pred društveno gostilno. Nova stavba je bila že zgrajena, vrta pa še ni bilo.

NA PROSEKU - DANES

idob i **Želje, potrebe in pritožbe vaščanov**

Kakor vse druge vasi, ima tudi Prosek svoje težave, probleme in stvari, ki bi jih bilo treba urediti. Prosek in Kontovel, ki tvorita skoraj enotno naselje, potrebujeta primerno dvorano za prosvetno delovanje. Ta potreba je tembolj občutena, ker uspešno deluje zelo znani pevski zbor Prosek-Kontovel, poleg njega pa sta tudi aktivni proseška godba in prosvetno društvo, ki ima dramsko skupino, knjižnico itd. Na Proseku zelo uspešno deluje tudi športno društvo «Primorje», ima nad sto članov in redno nastopa s svojimi tremi moštvi nogometašev z moštvi drugih društev II. in III. kate-

ne in celo gnoj, iz vinogradov pa pridelek. Da bi z boljšo kvaliteto vina lahko konkurirali z drugimi vini in dosegli višje cene z vinom v steklenicah, bi bilo treba poskrbeti za obnavitev vinogradov s primernimi sortami trt. Pri tem pa sta nujno potrebna nasvet strokovnjakov ter pomoč oblasti. Za izboljšanje kletarstva pa bi morali bolj skrbeti za preureditev in obnovo kleti.

Tržaška občina je sicer namestila na Proseku človeka, ki skrbi za javno čistočo po vasi. S tovarnjakom občinskega podjetja odvažajo odpadke, žal pa se dogaja, da neznanci pripeljejo cele kamione odpadkov in raznega materiala ter ga odlagajo na gmajno ob cesti, ki pelje na železniško postajo, drugi pa odmetavajo smeti in odpadke ob cesti za pokopališčem. Tam se zbira ves smrad, da ne govorimo o slabem vtisu, ki ga dobi, kdor gre tam mimo.

Pritožbe glede nedeljskih izletnikov, ki se ne zmenijo za škodo in trud kmeta, niso od danes, vendar pristojni organi so malo ali nič ukrenili, da bi to preprečili.

Skozi Prosek pelje cesta Trst - Kontovel - Prosek - Nabrežina, cesta Bazovica - Prosek - Nabrežina, iz vasi pa cesta na železniško postajo. Po vasi je vedno večji promet. Zaradi tega se vaščani sprašujejo, kdaj bo pokrajina razširila po Proseku pokrajinsko cesto. Gostilno Lukša so sicer porušili pred nekaj leti in uredili križišče, vendar so po vasi še ozka grla, ki bi jih bilo treba odpraviti. Zadnji čas se je povečal tudi promet po cesti na železniško postajo. Ta cesta je po vasi zelo ozka in je vedno nevarnost za pešce, zlasti pa za otroke. Pristojne oblasti bi morale poskrbeti za ureditev prometa, da ne bo nevarnosti za ljudi in da se bo promet lažje razvijal, sicer lahko pride do hudih nesreč.

V društveni gostilni na Proseku: Odlično vino in domače specialitete



Pred nekaj leti so obnovili in lepo uredili dvorano v društveni gostilni

V društveni gostilni na Proseku:

proseško vino in kraški pršut

gorije ter z mladinci. Na Proseku ni na razpolago primerne športne igralnice za nogomet niti telovadnice. Vsekakor bi se športno delovanje še bolj razvilo, če bi na Proseku napravili in uredili športno igralnico ter telovadnico, da bi se razvili tudi košarka in odbojka, namizni tenis itd.

Na Proseku se je zelo razvilo cvetličarstvo, ki ima tudi svojo tradicijo. Lahko bi se še bolj razvilo, vendar bi morali predvsem nuditi mladini potrebno strokovno izobrazbo, in sicer z rednimi tečaji, seveda v slovenščini.

Tudi vinogradništvo bi se lahko ohranilo in napredovalo, če bi se k temu pritegnila mladina. Popraviti je treba tudi poti, da bodo lahko vinogradniki šli v vinograde s stroji in lažje odpeljali pridelek. Zaradi slabih poti se še dogaja, da morajo nekateri vinogradniki nositi v vinograde na ramenih vse potrebšči-

pridek ter domači pridevek vinogradnika).
Gostilna Gospodarskega društva na Proseku je v centru vasi, na zelo prometni točki, blizu cestnega križišča. Gostilni prostori so lepo urejeni, na dvorišču pa je zelo prijetno v senci kostanjev. Zaradi odličnega domačega vina, dobre hrane in kraških specialitet ter vpljudne in hitre postrežbe si je društvena gostilna pridobila ugled med domačimi in tujimi gosti. V gostilni točijo domača in tuja vina, kuhinja pa skrbi za stalne goste, pa tudi za izletnike, s hrano po naročilu. Zlasti v nedeljah in praznikih

pride lepo število gostov iz mesta, ki znajo ceniti dobro kapljico, kraški pršut in sir.

Ob raznih prilikah nudijo v društveni gostilni razne specialitete. Tako so n.p.r. za praznik sv. Martina na jedilniku klobase z zeljem in štruklji, za velikonočne praznike pa žolca in kuhan domač pršut.

Najboljše domače vino prodajajo v društveni gostilni v steklenicah z dvojezičnim napisom.

Ko točijo domače vino, napišejo na tablico v točilnici, čigavo vino se toči (ime in

pridek ter domači pridevek vinogradnika).

Kaj je vse zdaj na Proseku

Na Proseku so razni uradi, trgovine in obrati, ki jih potrebuje večje naselje, in sicer:

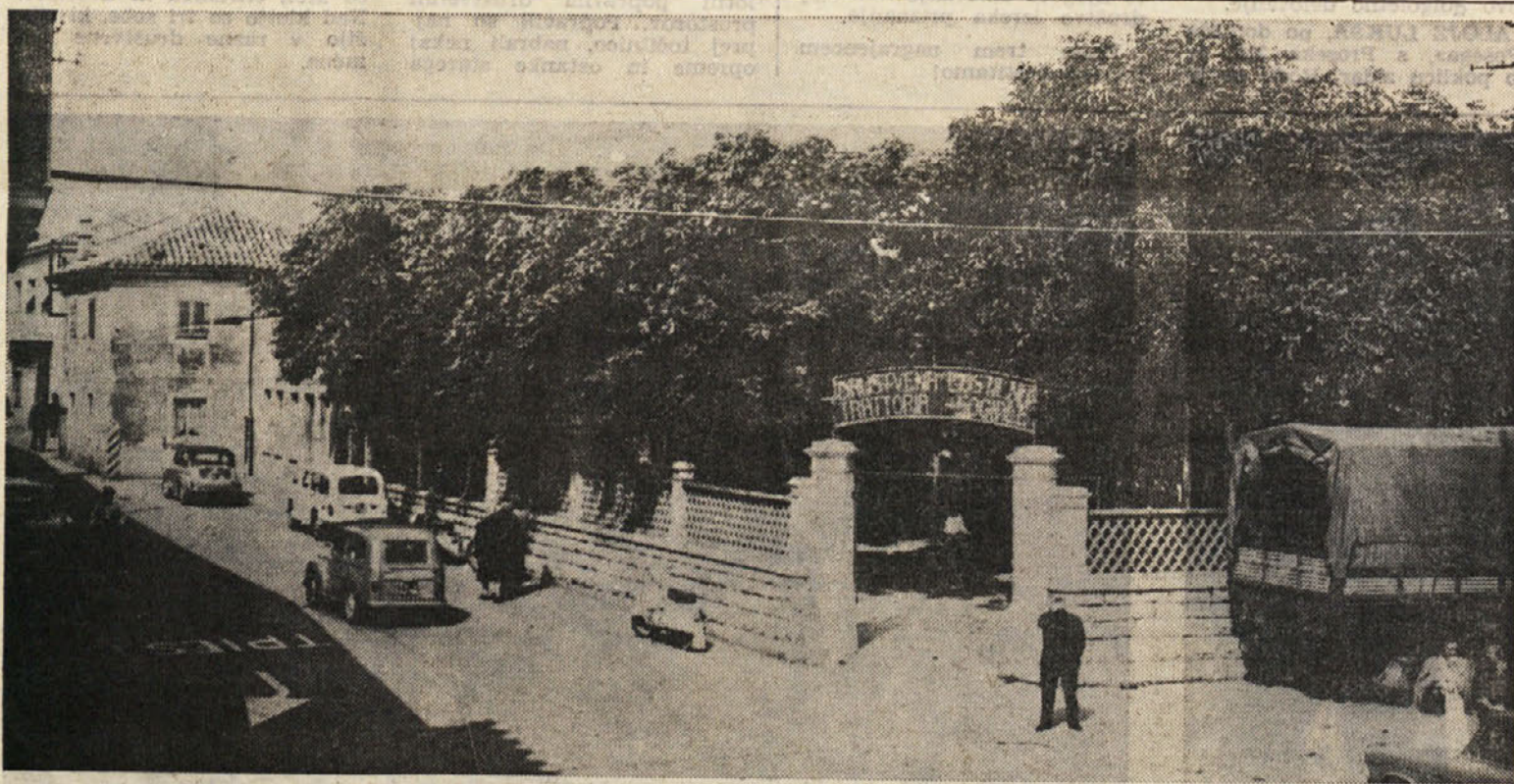
Urad občinskega delegata, poštni urad, župnijski urad, karabinjerska postaja, postaja gozdne policije, slovenski in italijanski otroški vrtec, slovenska in italijanska osnovna šola, slovenska in italijanska srednja šola, železniška postaja, lekarna, 3 zdravilni ambulanti, 3 javni telefoni, 2 kinematografa, 1 hotel (pri trbiški avto cesti), 4 gostilne, 3 bari, 4 trgovine z jestvinami, 1 s kmetijskimi potrebščinami, 2 drogeriji, 1 trgovina z železnino, 1 trgovina z gradbenim materia-

Na Prosek - lep izlet!

lom, 1 zlatarna, 2 pekarni, 2 slaščičarni, 2 trgovini s čevlji, 2 manufakturni trgovini, 1 trafika, 2 cvetličarni, 1 trgovina s sadjem in zelenjavo, 2 mesnici, 1 ribarnica, 2 mlekarni, 1 trgovina z električnim materialom, 2 bencinski črpalki, 2 brivnici, 2 frizerska salona, 4 mehanične delavnice, 1 fotografski studio.

Avtobusna zveza s Trstom je vsakih 20 minut. Iz Trsta vozi avtobus s Trga Oberdan. Skozi Prosek so avtobusne proge iz Trsta za Nabrežino in razne okoliške vasi.

Prosek spada delno pod tržaško občino, delno (Devinska) pa pod zgošniško občino.



Društvena gostilna na Proseku je v centru, blizu cestnega križišča

V društveni gostilni na Proseku - vedno pristno domače vino in domača hrana.

T E D E N

Po izvedeni presnovni tržniška občinskega odbora se je gonja desničarskih sil proti presnovi oz. proti vstopu Slovenca v občinski odbor, nekoliko upehala in jo praktično v javnosti nadaljuje le Lega Nazionale s svojim pozivanjem — očitno ne preveč uspešnim — k podpisovanju protesta proti vstopu Dušana Hreščaka v odbor. Pač pa so imele v tem tednu stranke levega centra vrsto sestankov svojih vodstev, na katerih so prišli do izraza različni pogledi na presnovo. Vodstvo KD je na svojem sestanku v četrtak potrdilo odločitev KD za izvajanje politike levega centra in Stopper je govoril o potrebi, da se Italija kaže na meji s svojim resnično demokratičnim obrazom, pri čemer je očitno mislil, na ravnanje z maršinsko, čeprav tega izrecno ni omenil. Za naslednji dan pa je politični tajnik KD dr. Botteri na sestanku voditeljev stranke polemiziral s PSI, češ da je nekoliko popustila pred določenimi težnjami zaradi predkonkresnega vzdušja, pri čemer je mislil zlasti na stališče mladinske federacije PSI in pa na izjave Pittorija na javnem zborovanju na Trgu Garibaldi, da PSI ne namerava — kot to vztrajno zahteva PSDI — pretrgati levčarskih uprav v Miljah in v Dolini. PSDI je na svojem sestanku v torek mnenja, da je treba budno spremljati razvoj v PSI, vodstvo PSI pa je v sredo samo se potrdilo načelno politiko. Komunisti v to poredno polemiko med strankami levega centra ne posegajo direktno, vendar pa na svojih javnih zborovanjih vztrajajo pri svojih trditvah, da je levi center v Trstu zabel v krizo.

Deželni svet se je v petek sestal na izrednem zasedanju, ki je bilo v celoti posvečeno katastrofi, ki je zajela razna področja Furlanije. Odbor je že na prejšnjih sestankih proučil ukrepe, ki jih je dežela pripravila za ublažitev posledic katastrofe, na izredni seji pa so razpravljali o vseh predloženih resolucijah in vprašanjih, nato pa je povzel sklepno besedo predsednik dr. Berzanti, ki je navedel vse kaj je dežela storila v ta namen. V bistvu bo dežela dala na razpolago 4 milijarde lir, celotna ugotovljena škoda pa znaša 20 milijard lir. Vendar pa je treba pri tem upoštevati, da je delez dežele samo dopolnilnega značaja k temu, kar bo dala država.

V torek se je sestal tudi tržaški občinski odbor, ki je med drugim določil 128 milijonov lir za okrepitev javne razsvetljave v neposredni okolici mesta.

Tudi v tem tednu so se nadaljevala prizadevanja Konzorcija razlaščenec in oškodovancev zaradi gradnje naftovoda, da bi jim izplačali pravično ceno za razlaščena zemljišča. Sestal se je tudi upravni odbor konzorcija, ki je odobrili vse dosedanje delo in soglasno izvolili za svojega predsednika dr. Franca Škerlija in druge člane vodstva.

Neurje je tudi v Trstu povzročilo neprijetne posledice zlasti podjetju Acegat, ki dobavlja mestu pitno vodo. V oba vodovoda, nabrežinskega in štivanskega, je namreč začela zaradi hudih nalivov pritokati kalna voda, zaradi česar so se filtri hitro zamašili in je voda v omrežju bila kalna. Dobavo vode so morali seveda ustaviti in začeti čistiti filtre, kar je zelo zamudno. Zaradi tega je moral Acegat dobavo vode tudi močno omejiti in v nekatere višje predele so jo morali dovažati celo s cisternami. V zadnjih dneh tedna se je položaj sicer precej izboljšal, vendar pa omejitve glede porabe vode še vedno veljajo.

Na univerzi so se nadaljevala zasedanja mednarodnega tečaja o organizaciji prevoznih EGIS in se zaključila v petek. Govorilo je okrog 20 strokovnjakov, tečaja pa se je udeležilo 100 slušateljev. Včeraj pa se je na univerzi začelo prvo delno zasedanje o prehrani, za katero je dalo pobudo delovno odborništvo za zdravstvo in higieno. Zasedanje naj bi bilo podlaga za izdelavo zadevnega zakona o prehrani in živilih, ki naj bi kar najbolj učinkovito zaščitil potrošnika.

Na slovenskih srednjih šolah so se zaključili popravni razredni in maturitetni izpiti. Izide objavljamo na tržaški strani. Tržaška občina je sporočila, da se bodo 20. t. m. začela vpisovanja v otroške vrtnice, medtem ko se vpisovanja v vse ostale šole nadaljujejo do 25. t. m. SHLP je v zvezi z vpisovanjem v slovenske šole naslovila poziv na slovenske starše, naj storijo svojo dolžnost.

V okviru letošnjih proslav bazoviških žrtev je bila v torek zvečer odprta posebna razstava v Gregorčičevi dvorani, ki jo je pripravil Odbor za proslavo bazoviških žrtev. Današnji program svečanosti je objavljen na tržaški strani.

Minili so že skoro trije meseci od upravnih volitev na Goriškem, pa še vedno se niso znebili levega centra niso spoznali glede sestave upravnih odborov pri pokrajinski upravi ter v Trzinu in v Gorici. Zadnji sestanki so imeli v

četrtke zvečer na sedežu KD v Gorici. Vendar o njem, v času ko to pišemo, še niso izdali nobenega sporočila. Vsekakor pa se zdi, da bodo v naslednjem tednu sicerli na prvo sejo pokrajinski kot občinski svet v Gorici.

V preteklem mesecu so v osebnem obsejnim prometu na goriškem področju zabeležili nov rekord. Mejo je namreč prešlo nad 250 tisoč ljudi v obeh smereh. Od tega se jih je okoristilo 189.194 s propustnicami, 82.444 pa jih je šlo preko meje pri Rdeči hiši s potnimi listi. Rekorden promet so zabeležili tudi na področju Beneške Slovenije, kjer je prešlo mejo nad 47 tisoč ljudi v obeh smereh s propustnicami in potnimi listi.

V okviru sporazuma za maloobsejni blagovni promet je bila izmenjava v juliju doseglja na Goriškem vrednost 930 milijonov. Od tega je bilo uvožene samo lesne mase za izdelavo umetnih vlaken za okrog 185 milijonov; pri izvozu pa so avtomobilski nadomestni deli in gospodinjstvi ter drugi stroji dosegli nekaj nad 100 milijonov lir vrednosti.

Gospodarska kriza na Goriškem je še vedno zelo občutna. Po podatkih gospodarske zbornice v Gorici za mesec julij so največji industrijski obratniki v tej pokrajini zašli v velike težave predvsem zaradi pomanjkanja naravnih. V tem mesecu so nadaljevali premeščanje tekstilnih delavcev iz Ronk, kjer so tovarno zaprli, v tekstilno tovarno v Podgori. V ladjedelnici v Trzinu in v tamkajšnjih elektromehaničnih delavnicah pa se je delo razvijalo normalno.

Preteklo nedeljo je šlo čez prehod pri Rdeči hiši tudi več skupin izletnikov na obisk v Slovenijo. Tako je kakih 300 članov potrošniških združenj iz videmske pokrajine obiskalo Postojnsko jamo, Portorož in druge kraje. Največja skupina med njimi pa si je ogledala nasade na Biljenskih gričih pri Sempetru kot gost tamkajšnje zadrge. Prosvetno društvo Ivan Trinko iz Cedad pa je organiziralo skupinski izlet Benečanov, ki so šli na ogled vinske razstave v Ljubljani ter si ogledali tudi mesto. Izleti so bili nov izdaten prispevek k medsebojnemu spoznavanju in udeleženci so z njih odnesli najboljše vtise.

O podjetju za predelavo smeti

Pred nekaj meseci je odbornik za občinska industrijska podjetja inž. Spacini izjavil, da se je vprašanje gradnje naprav za uničevanje ali predelovanje mestnih odpadkov v organsko gnoljivo premaknilo za korak naprej. Zagotovil je, da občinska uprava temu vprašanju pozornost sledi in budno spremlja korake, ki so bili doslej narejeni.

Na želost pa vprašanje gradnje naprav za uničevanje odnosno predelovanje smeti plava še vedno na odprtem morju in ni pričakovati, da bo prišlo v kratkem času v pristan. Pustimo za trenutek ob strani vprašanje raznih nadzrov, pogov. proučevanj strokovnjakov in znanstvenikov o sestavi mestnih odpadkov in podobno. Vse to so baje že proučili in prišli tudi do konkretnih zaključkov, da se dajo odpadki v Trstu tako uspešni kot tudi izkoristiti za predelavo v organsko gnoljivo. Do teh ugotovitev je prišel profesor padovske univerze Vendramini, ki je v univerzitetnem zavodu v Padovi analiziral sestavo odpadkov v raznih letnih časih. Funkcionarji občinske uprave in podjetja za mestno čiščenje pa so si v zadnjih letih ogledali tudi nekatere naprave, ki delujejo v raznih italijanskih mestih. Svoj čas smo že pisali, da so se navdušili za nekatere rešitve, ki pa so se pozneje pokazale, da niso primerne za naše mesto. Sedaj pa se zdi, da so se usmerili na sistem, ki ga imajo v mestu Lucca in ki po oceni nekaterih strokovnjakov izvrstno deluje. Enake naprave montirajo v Sassariju na Sardiniji.

Iz vsega tega sledi, da se bodo tudi v Trstu v najkrajšem času odločili, kakšne naprave bodo postavili za uničevanje odnosno predelavo smeti.

Po vsem tem pa še ni bilo rešeno najvažnejše vprašanje: kje bo občina našla denar za gradnjo naprav. Nekateri menijo, da lahko občina najame posojilo, ali pa da zgradi naprave zasebnikom, ki naj bi za višji kapital prodajali zase pridelano gnoljivo. Iz izkušenj pa vemo, da zahtevajo takšna podjetja razne ugodnosti, gradnjo določenih objektov na račun občinske uprave, zemljišče in podobno, tako da se občinska uprava ne more izogniti velikim izdatkom, ki jih sedaj gotovo ne zmore. Zato pride seveda v poštev najete posojila. Tudi pri tem občinska uprava ne more kar tako svobodno odločati, ker mora najprej najeti posojila za kritje letnih primanjkljajev, nato za njuna tekoča dela in šele zatem pridejo na vrsto posojila za gradnjo raznih naprav, ki pa sicer nujna za mesto, ki pa jih nadorna oblast v večini primerov zavrne z izgovorom, da je mnogo drugih del, ki so bolj nujna.

Sicer pa bo v kratkem o občinskih proračunih, primanjkljajih, posojilih in raznih izrednih stroških odločila deželna uprava. Zato je pričakovati, da bodo deželni upravitelji bolj uvideli kot sedanjí državni funkcionarji. Še posebno pa se sedaj odpirajo razne možnosti za podobne gradnje v okviru posebnega desetletnega sklada za Trst. Podjetje za predelavo smeti bi morali vključiti v njuna javno-koristna dela in mu dati prednost.

Prezgodnja smrt Antona Bogatca



V petek, 3. septembra nas je za vedno zapustil Anton Bogatec (Nini), ampak njegov spomin živi čist kakor njegova življenjska dejanja v srcih vseh tistih, ki so ga poznali.

Rodil se je v Križu 2. julija 1899 iz vrst zavedne slovenske družine, v kateri življenje ni bilo lahko, in že v mladih letih je okusil grenkobe usode. Bil je iskren demokrat, vzgojen v zdravem ozačju, spoštoval je vse vrline svojega naroda in v tem smislu je vzgajal tudi svoje otroke. V najhujših letih fašističnega nasilja ni nikdar obupal in ne omahoval. Poznal je mnogo ljudi različnega političnega prepričanja in vse je vseeno spoštoval.

Do konca svojega življenja je vedno obiskoval vse predstave Slovenskega gledališča in druge kulturne prireditve. Rad je čital slovenski tisk in je bil zvest prijatelj Primorskega dnevnika. Ko so zgradili Ljudski dom v Križu, je bil med njegovimi prvimi člani in ustanovitelji.

Vsi občutimo njegovo prerano smrt. Njegova dejanja in življenje pa naj bodo ogledalo za nas vse. Pokopan je v rojstni vasi, ki jo je globoko ljubil. Naj mu bo lahka domača gruda.

VASCAN

IZVOZNI PROGRAM ŽELEZARNE JASENICE (Jesenice na Gorenjskem)

ZICNI GRADBENI ZEBLJI po pariškem, britanskem in ameriškem standardu: Common, Finishing, Smooth box Nails, Roofing Nails, Gutter Spikes.

POCINKANI GRADBENI ZEBLJI: postopek pocinkovanja s potapljanjem ali z metodo elektrogalvaniziranja.

KALJENI ZEBLJI ZA STRESNO LEPENKO (Pistardboard Nails).

- VLEČENA ŽICA, okrogla, svetla za izdelavo žebeljev in mrež.
- VLEČENA ŽICA, okrogla, kaljena, za vezanje.
- POCINKANA ŽICA, okrogla: postopek pocinkovanja s potapljanjem.
- POCINKANA BODEČA ŽICA, vrste IOWA, z dvema pramenoma, debelina 12,5 BWG, 13,5 BWG in 14 BWG; razmah med točicami od 2 do 4 palcev.
- ŽICA ZA AVTOGENO VARJENJE.
- POCINKANE IN CRNE SIVANE CEVI za plin in vodovode DIN 2440 velikost od palca do 2 palcev.
- CRNE PLOČEVINE vrste Siemens Martin, tanke, srednje in debele, v trgovskih merah.
- POCINKANE PLOČEVINE, kakovosti Siemens-Martin, debeline 0,52 mm v trgovskih merah; postopek pocinkovanja s potapljanjem.
- PROFILNO ŽELEZO, PALICAH, različnih vrst, okroglo, kvadratno in ploščato.
- OBLOŽENE ELEKTRODE ZA VARJENJE.

ŽELEZARNA JASENICE

KMEČKA BANKA

F. Z. Z. O. Z.

GORICA Ulica Morelli 11, Tel. 22-06

TRAD-TRIESTE

di S. BOLE TRIESTE - VIA CICERONE 8/11

Tel. 68-812 - Teleg.: Trad-Trieste C. C. Trieste 60217 M/851624

NASCIMBEN

IMPORT EXPORT

NADOMESTNI DELI ZA AVTOMOBILE

TRST, UL. CARONZI 41. 39. I. 24-955

BOSCH SERVICE AUTO UNION

La Fototecnica

TRST TRG GOLDONI 11

Tel. 3352 6119

TEHNIČNE INDUSTRIJSKE DOBAVE

Grosistično podjetje za dobavljanje vsega fotografskega in kine-matografskega materiala

aparati za mikrofotije, znanstveni aparati, elektronski aparati

Popolne obreme materiala za fotomehansko za izdu strijo in za znanstvene zavode

Na zahtevo se pošljejo seznanj VPRASAJTE NAS ZA NASVET

Poppos

PRALNI STROJI, avtomatni in superavtomatni - HLADILNIKI - STEDILNIKI NA VSA GORIVA - Ekskluzivno zastopstvo in zaloga

O. KRAINER & C. GORICA, UL. RASTELLO 41, tel. 2039

in nova trgovina CORSO ITALIA 43, tel. 87275

Po želji pošiljamo na dom v vse kraje Jugoslavije izredno ugodni plačilni pogoji

NAJNIZJE CENE

EXPORT - IMPORT ZEMALJSKIH PLODOVA

EXPORT - IMPORT VON AGRARPRODUKTEN

TEK. RN.: Jugoslovenska banka za spolinu CTO COB.: trgovina, Zagreb 400-31/1-3

- IZVOZIMO: sveže i dubokozmrznuto voće i povrće, voćne pulpe, voćne sokove i koncentrate, te finalne proizvode konzervne industrije.
- UVOZIMO: sveže južno voće: banane, narandže, mareline, limune, te razne sokove i koncentrate od južnog voća.
- Vlastita fabrika «STUBICANKA» za proizvodnju počnih sokova, sirupa, voćnih pulpi, alkoholnih i bez alkoholnih pića. — Vlastita hladnjača.

POSJETITE NAŠ PAVILJON NA ZAGREBAČKOM VELESAJMU!

MEDNARODNA SPEDICIJA IN TRANSPORT

InterEuropa KOPER - JUGOSLAVIJA

KOPER PREDSTAVNIŠTVO V TRSTU: UL. ROMA 15, TEL. 37-823

TELEFON 21 630 TELEX 03-517

- dodeljevanje in vektirisanje blaga
- kvantitativni prevzem
- poslovanje na mednarodnih cestnih in razstavah
- redni zbirni promet v evropskih centrih
- mednarodni cestni transport blaga z lastnimi kamioni
- po kopnem po morju po rekah in zraku
- carinjenje blaga
- transportno zavarovanje blaga
- smoking hidriškega prostora
- kontrola transportnih dokumentov
- strokovno pakiranje

Koprno, Ljubljani, Mariboru, Celju, Jesenicah, Sezani, Rijeku, Zagrebu, Beogradu, Novem Sadu, Prevaljah, Šentilju, Dravogradu, Radgoni, Novi Gorici, Kozini, Škofljah, Sarajevu, Pločah Baru, Subotici, Dimitrovgradu, Kragujevcu, Zrenjaninu, Kravcem potoku

«UNIVERSALTECNICA»

RADIO - TELEVIZORJI - AVTOMATISNI IN SUPERAVTOMATISNI PRALNI STROJI - HLADILNIKI - ELEKTROGOSPODINJSKI PREDMETI GANDY - REX - CGE

Izredne cene za izvoz. Dostavljamo na dom brez posebnih stroškov v vse predele v Jugoslaviji

UNIVERSALTECNICA Trieste - Trst

Corso Garibaldi št. 4, tel. 41243 in Trg Goldoni št. 1

C. G. R. COMMERCIO GENERALE E RAPPRESENTANZE

SOC. ARL.

UL. DELLA GEPPA, 9 - TRST - TEL. 37-040, 28-352

UVOZ IZVOZ

MILAN AMBROŽIČ

ELEKTRO-INSTALACIJSKO PODJETJE IN TRGOVINA Z ELEKTRICNIMI PREDMETI:

lестenci, štedilniki, peči, pralni stroji, hladilniki in vse osialne gospodinske potrebnice

DREVORED MIRAMARE št. 29 - TEL. 29-322

TOMASO PRIOGLIO

SPEDICIJA

TRST - TRIESTE

UL. C. Ghega 1/III - Tel. 68975-6-7

adriaimpex

D. D.

UVOZ IZVOZ

ZASTOPSTVA

TRST UL. GEPPA 9-III - TEL. 38-770, 29-135

Destilacija esenc JANOUŠEK

TRST - Barcovje - TRIESTE - Barcola - Tel. 29-963

lastna proizvodnja in izvoz:

eteričnih olj za lekarniško uporabo in izdelavo parfumov; eteričnih olj za izdelavo dišičnih mil in eteričnih izdelkov; esenc za izdelavo likerjev, sirupov in slastičarskih proizvodov; nekodiranih barvil in aromatičnih keramičnih proizvodov

TOVARNA CEMENTA IN SALONITA ANHOVO

«15. SEPTEMBER»

salonit anhovo

ENALOTTO

Natečaj št. 37

Table with lottery results for ENALOTTO, listing numbers and their frequencies.

PROVIZORIČNI dobinki za zmagovalce z 12 točkami

11 točkami 310.800

10 točkami 25.100

Dokonečne kvote določa osrednja komisija

ŠIRITE PRIMORSKI DNEVNIK

KINO «IRIS» PROSEK

predvaja danes, dne 12. t. m. z začetkom ob 16. uri Columbia film:

Scusa me lo presti tuo marito?

Igrajo: JACK LEMMON - ROMY SCHNEIDER - DOROTHY PROVINE

Kine na Gnečinah

predvaja danes, dne 12. t. m. z začetkom ob 16. uri barvni film v Cinemascope:



«LA VENDETTA DI SPARTACUS»

Igrajo: ROGERS BROWNE - SCILLA GABEL - GIACOMO ROSSI STUART - DANIELE VARGAS

«LA VENDETTA DI SPARTACUS»

Igrajo: SILVANA MANGANO - ALBERTO SORDI

KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes, dne 12. t. m. z začetkom ob 16. uri film:

«La mia signora»

Igrajo: SILVANA MANGANO - ALBERTO SORDI

CASINO PORTOROŽ PORTOROSE ROULETTE CHEMIN DE FER BACCARAT ter priljubljena igra TRETE ET QUARANTE ODPRTO CELO LETO

EMPORIO AUTO - MOTO LORENZI Vam nudi DELE in NADOMESTI... IZREDNA RAZPRAJA MOTORNIH BATOV - PISTONI

15-LETNI MLADENČ NAPADEL PRILETNEGA DELAVCA

Napad v trenutnem izbruhu jeze ali pa iz roparskih namenov?

Napadalec trdi, da je ravnal v jezi, napadenec pa trdi, da ga je mladenič hotel oropati - Napadenec se bo moral zdraviti 20 dni

V Devinu, blizu cerkve je večer popoldne okrog 15. ure 15-letni mladenič napadel 59-letnega Vladi...

Na delu se je ponesrečil Na delu se je večeraj zjutraj ponesrečil 23-letni delavec Giovanni...

Trčisti je v ustavljeni avto Včeraj ponoči, nekaj minut po polnoči, se je v Miramarskem drevoredu pripetila prometna nesreča...

Avtomobilske miši Neznani tatovi so predvečernim ponoči, s pomočjo ponarejenih ključev, odprli vrata avta...

Danes je odprli osmilo MIRO ŽIGON iz Zgonika štev. 36 Toči pristen krački teran in dobro dežala belo vino.

VESTI IZ BENEŠKE SLOVENIJE

V oktobru bo dežela prevzela v last rabeljski rudnik?

Ljudje, in zlasti rudarji, si od tega mnogo obetajo

Kaže, da bodo precej zapleteni postopki glede prehoda lastništva rabeljskih rudnikov v last dežele...

Občinski svet v sv. Lenartu je sklenil, da bo najel posojilo dveh in pol milijonov lir, da bi končali školsko stavbo v Kravarju.

Motorist Albert Pinosa, 24 let star iz Zavrha v občini Brdo je imel nesrečo, da ga je prav pred cerkvo...

Med Pavlo di Udine in Paparoti je trčila «guiletta» v neki zdi. Pri tem se je med drugimi smrtno po nesreči Ivan Zorza, katerega družina se je preselila iz Beneške Slovenije v Cedad.

Delo podpornega društva za Gorisko Odbor Podpornega društva za Gorisko je imel te dni sejo, na kateri so obravnavali tekoče društvene posle.

ITALJANSKI ŽUPNIK V BRISCAH V Briscah, ki spadajo pod občino Podbonec, je nastopil svoj pastirski službo novi župnik don Faustino Nazzi, ki je bil doslej za kaplana v San Quirino.

Goriško-beneški dnevnik

V ZAKLJUČNI FAZI POGOVORI MED PSI, KD IN PSDI

V soboto se bosta verjetno sestala pokrajinski in občinski svet v Gorici

Krščanska demokracija vključuje SDZ kot četrtega partnerja v koalicio levega centra

Po zadnjih pogovorih med tremi strankami levega centra na Goriškem, PSI, KD in PSDI, ter pogovori med predstavniki krščanske demokracije in Slovenske demokratske zveze, ki so bili v petek zvečer, je mogoče sklepati, da se bosta - če ne bo prišlo do nenadnih preobratov - v tednu, ki je pred nami, dokončno izvolila tudi občinski odbor v Gorici...

Romani zopet izvoljen za tržiškega župana

Na sinočnji seji občinskega sveta v Trzinu so izvolili za župana Nazaria Romanija, izvoljena na listi Krščanske demokracije. Seja, ki je začela ob 18. uri, se je zaključila ob 20.30. Ostale odbornike, ki bodo pripadali trem strankam levega centra, bodo izvolili na eni izmed prihodnjih sej. Na včerajšnji seji so tudi odobrili izvolitev svetovalec.

Vpisovanje v slovenske osnovne šole

Didaktični ravnateljstvi za slovenske osnovne šole za Gorico in D.

UPRAVA INA-HIŠ ZA DELAVCE

Za 368 milijonov posojil za gradnjo nakup ali popravilo hiš na Goriškem

Posojila do 85 odst. vrednosti z odplačevanjem po 6.50 odst. letno Velja tudi za stroške iz Sorodnj, Doberdoba in Števerjana

Uprava INA-hiš za delavce je objavila proglas, s katerim daje na razpolago 369,9 milijona lir kot dolgoročno posojilo po nizkih obrestih za gradnjo, nakup ali popravilo delavskih hiš in stanovanj na področju goriške pokrajine. Pokrajino so v ta namen razdelili na štiri področja. Goriška in okolice občine ter Trzin in občine njegovega področja. V prvi skupini je 18 v drugi pa 9 občin. Za prvo skupino je določen znesek 185,3 milijona in za drugo pa 182,4 milijona lir.

Podgorje do dobila električno kabino V sredini Podgore v Ul. Brigata Cuneo je električna družba ENEL postavila novo kabino za potrebe tega kraja, kjer je potrebna elektrika vedno večja. Sedaj morajo urediti še notranje naprave in čez kakšen teden bo kabina lahko v polnem obratu.

Oče in hčerka padla s kolesa

V Drevoredu Virgilio sta nekaj po 8. uri včeraj zjutraj padla s kolesa oče in hčerka. Oba sta se pokodovala in so ju odpeljal v civilno bolnišnico v Ul. Vittorio Veneto, kjer so očetu 31-letnemu Robertu Mermolji, po polkicu karotidnih žil, nudili prvo pomoč; razkuzili so mu rane na obrazu. Njegovi hčerki 2-letni Ornelli so jo ugotovili udarec na čelu ter rane na uhlju; pridržali so jo na zdravljenju s prognozo okrevanja uradu za delo v Gorici, Ul. Crispi 9, najkasneje do 29. novembra letos.

Smrt soferja zaradi kapi

Zaradi kapi je včeraj nekaj pred 19. uro umrl sofer 40-letni Sergej Okroglič iz Ul. Del Pogodbe št. 13. Umrl je med prevzemanjem v-bolnišnice UL. V prvih dneh v decembru in v prvih dneh v prvih dneh prihodnjega leta bi morala objaviti, katerim proslilem in koliko posojila jim bo dodala.

TRGOVINA Z GOSPODINSKIMI STROJI TER INSTALATERSKIM MATERIALOM

KOREN Stanislav

Advertisement for KOREN Stanislav, featuring a building image and contact information.

ZA TRI AKTUALNA VPRAŠANJA

Jarc in Bergomas (KPI) zastavila vprašanja deželnemu predsedniku

Kdaj se bodo kmetje vselili v hiše Tre Venetie v Pevmi, zgrajene pred dvema letoma?

Deželna svetovalec KPI Jarc in Bergomas sta poslala predsedniku deželnega odbora tri vprašanja. Zanima ju, komu bodo podelili kolončne hiše, zgrajene pred dve letoma na posestvu ustanove Tre Venetie v Pevmi, in kako bodo razdelili posest.

Normaliziran urnik za trgovine

Pokrajinska zveza trgovcev v Gorici sporoča, da bo od 16. septembra dalje veljal za kontefski trgovine, pohitov in razno blago zopet normalen popoldanski urnik, ki bo ostal v veljavi do 30. septembra. Tako je v veljavi za te trgovine naslednji urnik:

Od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.30. Ob sobotah so lahko odprte do 20. ure.

Kino v Gorici

NAZIONALE. 14.30: «Accade in estate», Mauren O'Hara in R. Brazzi. Ameriški cinemascope v barvah. VERDI. 14.30: «Controssos», Ugo Ugo Tognazzi, A. M. Ferrero in N. Manfredi. Italijanski črnobeli film; mladini pod 14. letom prepovedan. MODERNISSIMO. 15.00: «S 077 Spionaggio a Tangeri», Louis Davila in Perla Cristal; ameriški barvni film, mladini pod 18. letom vstop prepovedan. VITTORIA. 15.00: «I segreti di F. ladeifia», P. Newman in B. Rush. Ameriški črnobeli film. CENTRALE. 15.00: «Il giorno dopo», C. Robertson in Irina Demick. Ameriški cinemascope.

v Trzinu

NAZIONALE. «Erik il vichingo», Gordon Mitchell in Giuliano Gemma; barvni film. AZZURRO. «Agente 007 missione Bloody Mary», Ken Clark, Helga Liné, Philippe Hersent; barvni kinemascope film. EXCELSIOR. «Strani amori», Lana Turner in Cliff Robertson; barvni film. PRINCEPE. «Nodo scorsoio», Troy Donahue in Yoy Heatherton; barvni kinemascope film.

v Novi Gorici

NOVA GORICA. 12. sept. amer. barvni film «Aladino, carolina svetilka»; 14. sept. ameriški barvni film «Fanya»; 15. sept. franc. barvni film «Ambicenza»; 16. sept. franc. film «Most do sonca»; 17. sept. francoski film «Neznana vojna». SEMPTENA. 12. sept. franc.-ital. barvni film «Skrivnosti Pariza»; 14. sept. franc. barvni film «Ambicenza»; 15. sept. amer. barvni film «Fanya»; 16. sept. franc. film «Neznana vojna»; 17. sept. franc. film «Most do sonca».

DEZURNA LEKARNA

Danes ves dan in ponoči je v Gorici odprta lekarna ALESANI in Ul. Carducci št. 38 - tel. 22-08.

DANES ODPRTE VSE CVETLICARNE

Danes, 12. septembra so v Gorici odprte vse cvetlicarne od 8. do 13. ure.

Včeraj-danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE 11. septembra se je v goriški občini rodilo 27 otrok, umrlo je 13 oseb, porok je bilo 9 in oklicev 8. ROJSTVA: Giorgio Luisa, Cristina Palmam, Roberto Grillo, Ermanno Eliri, Antonello Bergamasco, Mario Pieni, Alessandro Kosic, Cristina Padovan, Gianluigi Franceschini, Gianluca Fioriti, Diego Sel, Marina Montello, Paola Drossi, Roberto Madotto, Alessandro Argentin, Rita Marassi, Barbara Turini, Denis Gasich, Livia De Carlo, Antonella Di Bert, Rosalia Raddetti, Donatella Grazi, Mauro Delphin, Rita Del Bianco, Mariolina Bo...

POROKE. delavec Giuseppe Devetta in gospodinja Elisa Magrin, krojač Marino Zucco in bolniška pomočnica Bruna Candotto, tekstilni delavec Quintillo Frizzi in tekstilna delavica Miria Morsan, sfer Sergio Del Sordi in trgovska pomočnica Alice Brotto, mestni stražnik Andrea Kenda in gospodinja Amelia Vidoc, parkietist Giordano Mattei in gospodinja Silvana Ninin, tehničar in gospodinja Marra in trgovska pomočnica Marcellina Borsini, uradnik Mario Damian in profesorica Filomena Romitelli, strojni mehanik Carlo Ghinover in Maria Sosol. OKLICI. Gnančič, stražnik Adriano Pellini in trgovska pomočnica Iolanda Zotti, slaščičar Giorgio Grossi in bolničarka Bruna Padovan, carinar Antonio Compagnoni in gospodinja Lucia Pietro Vito, trgovec Aldo Tofani in izselerka Giovanna Lo Gioti, natakar Giorgio Moderer in delavica Luigia Teresa Peool, sofer Giorgio Bragni in delavica Elisa Furlan, trgovski zastopnik Gianandrea Forti in uravka Silvana Govisio, uradnik Mauro Primo in gospodinja Eida Angela Laria Bertocchi.

DARWIL

najnovjši izum moderne tehnike

SUPERAUTOMATIC s 57 rubini iz z 88 rubini

«Luis D'Or» najtanjša ura na svetu

Generalno zastopstvo «LA CLESSIDRA»

Prst - Piazza S. Antonio Nuovo N. 4-1 nadstropje

Import - Export

Prodaja na veliko in drobno

Velika izbira zlatnine po tovarniških cenah!

Izredni popusti - Garancije

NAJTRPEZNEJŠA
NAJELEGANTNEJŠA
NAJCENEJŠA



ŠVICARSKA SUPERMARKA



ALP HOTEL HOTEL KANIN HOTEL GOLOBAR

nudijo vse hotelske usluge. Priznana domača in inozemska kuhinja. Telef. 21 in 51

Priporočamo tudi obisk hotela «Planinski orel» v Trenti in gostišče v Soči in Logu pod Mangrtom

Oglejte si najlepše podzemsko čudo na svetu

«POSTOJNSKO JAMO»

OBISKI VSAK DAN OB 8,30, 10,30, 13,30, 16. in 18. uri. Izredni obiski po dogovoru z upravo. Obiščite tudi SKOJANSKE JAME PRI DIVACI. Obiski ob 10. in 15. uri vsak dan.

PARK HOTEL

BLED

TELEFONI 284 - 338

- 200 LEŽIŠČ
- RESTAVRACIJA
- KAVARNA
- NOČNI BAR
- HOTEL ODPRT ČLO LETO

V sestavi PARK HOTELA je tudi SPORHOTEL NA POLJKUJI in IZLETNIŠKI DOM V RIBNEM.

VSI OBRATI POSLUJEJO CELOLETNO

RESTAVRACIJA S PRENOČIŠČI «SOČA» KANAL - TEL. 8



HOTEL LEV LJUBLJANA

VOŠNJKOVA 1 TELEF. 310555

Telegram LEVHOTEL Telex JUGOSLAVIJA

KATEGORIJA «A»

Sodobno opremljene sobe - Apartmaji - Restavracije - Restavracijske terase - Slaščičarna - Dancing kavarana - Zabavni program - Aperitiv bar - Razgledna terasa - Terasa za sončenje - Banketno in konferenčno dvorane - Čitalnica - Frizerski salon - Menjalnica - Informacijska služba - Taksi služba - Podzemeljske garaže - Lastni parkirni prostor - Pristajališče za helikopterje - Boksi za pse - Hladilnica za divjačino.

TURISTI IZKORISTITE NOVO MOŽNOST POTOVANJA SKOZI PREDOR PODBERDO - BOHINJSKA BISTRICA - BOHINJ

Dnevno prevoz avtomobilov in avtobusov IZ PODBERDA ob: 4,20 - 8,30 - 12,28 - 16,11 - 20,38

IZ BOHINJSKE BISTRICE ob: 7,05 - 9,10 - 11,51 - 15,07 - 19,05 - 23,11

PRJAJA VOZIL NAJMANJ 2 URI PRED ODHODOM VLAKOV OSEBNO ALI TELEFONSKO Postaja Bohinjska Bistrica tel. 76122 Postaja Podbrdo tel. 9

Hotel JELOVICA - Bled

«A» KAT.

NOVOZGRAJENI HOTEL Z VSEM SODOBNIM KONFORTOM MEDNARODNA KUHINJA IN DOMAČE SPECIALITETE

«Hotel Mantova» Vrhnika in restavracija Močilnik

Vas lepo in poceni postrežeta



HOTEL SLON LJUBLJANA

HOTEL Z MODERNIM KONFORTOM • PRIZNANA MEDNARODNA IN NARODNA RESTAVRACIJA • NOČNI BAR Z MEDNARODNIM ARTISTIČNIM PROGRAMOM • KAVARNA • SLAŠČICARNA • KLUBSKI IN BANKETNI PROSTORI

OGLASI IN OGLAŠANJA

«Oglasov ne plačuje trgovec, ki oglase naroča in tudi ne kupec, ki pri tem trgovcu kupuje, v resnici plača oglase konkurent, ki sam ne oglašja.»

(Herbert Casson)

Hotel «TRIGLAV»

KOPER - TELEFON števil. 16

Prvorazredna restavracija, udobne sobe, terasa, zimski vrt, nočni bar s programom. Priporočamo svoje obrate «GIUSTERNO» z olimpijskim bazenom ter restavracijo «RIZANA» s specialitetami, postrvimi in rečnimi raki.

Obiščite slovito RESTAVRACIJO



NOVA GORICA - Tel. 21044 opravlja kvalitetne, hitre in varne prevoze potnikov in tovora doma in v inozemstvu.

TURISTIČNI URADI V: Novi Gorici, Tolminu, Bovcu, Ajdovščini, Postojni in Sežani vam nudijo vse potrebne informacije in vam hitro in solidno organizirajo izlete po Jugoslaviji in inozemstvu ter nudijo vse ostale turistične usluge.

Restavracija «ŠEMPETER»

Sempeter pri Novi Gorici tel. 21458

Vedno dobro pripravljene domače jedi in druge specialitete, pristna vina in druge pijače. V modernu preurejeni restavraciji vam bo prijetno. Vsako nedeljo ples!

ZDRAVILIŠČE ROGAŠKA SLATINA

ZDRAVI BOLEZNI PREBAVIL ŽE PREKO 300 LET. Vse informacije v zvezi z zdravilno dobitno in zdraviliško gostinskem podjetju, Zdravilišču ali pri Turističnem društvu Rogaska Slatina.

Hotel BELLEVUE

LJUBLJANA - TEL. 313133

prilporeča cenjenim gostom domačo in mednarodno kuhinjo. Terasa - Vrt - S terase lep razgled na Ljubljano.



MEBLO

Irgovina s pohištvom na drobno

NOVA GORICA - RIDRIČEVA ULICA 18

PROIZVAJAMO VSE VRSTE POHIŠTVA ZA IZVOZ V NEMČIJO, FRANCIJO, ITALIJO IN DRUGE DRŽAVE.

NUDIMO: spalne sobe, dnevne sobe, omare za garderobo, divane, naslanjaje in znane šimnice na vzmeti «JUG» več tipov.

IZKORISTITE 10% POPUST PRI VSAKEM NAKUPU V TUJI VALUTI • PREVOZNI IN CARINSKI STROŠKI SO V BREME KUPCA PO PREDPISIH NJEGOVE DRŽAVE • SPEDICIJSKE OPERACIJE IZVRŠIMO SAMI • KUPCEM IZ OBMEJNEGA PASU JAMČIMO DO STAVO NA DOM IN MONTAŽO.

Ob nakupu pri nas boste prihranili, ker so naše cene ZNATNO NIŽJE KOT INOZEMSKE.

BELVEDERE

nad IZOLO

MEDNARODNA IN DOMAČA KUHINJA IN IZBRANE PIJAČE - DNEVNO ZABAVNA IN PLESNA GLASBA




TURISTI, IZLETNIKI, OBIŠČITE GORNJE POSOČJE!

PARK HOTEL GORICA

NOVA GORICA - TELEFON 21442, 21462

s svojimi obrati restavracije, kavarna - Prvorazredna kuhinja Ples vsak večer razen ponedeljka

in KULOVORSKA RESTAVRACIJA telefon 21010

gostilna ZVEZDA telefon 21239

ter gostilna «PRI HRASTU»

HOTEL «ZVEZDA» KOBARID

s sobami z eno in dvema posteljnima, tekoča mrzla in topla voda, centralna kurjava - skupaj 54 ležišč. Streže s prvovrstnimi vini; specialitete; galska postrv in divjačina. V pet km oddaljenem Livku so prvovrstna smučišča v Nadlji na lepe kopeli. Cenjenim gostom se priporoča za obisk.

NOVA TRGOVSKA HIŠA VELEBLAGOVNICE

v LJUBLJANI, na Titovi cesti (nasproti pošte)

nama

sest prodajnih etaž 10.000 artiklov za dom - družino - gospodinjstvo - šport - letovanje itd.

V II. nadstropju velika izbira USNJENE KONFEKCIJE: plašči - kostumi - suknjiči - jopice itd.

V pritličju USNJENA GALANTERIJA: torbice - kovčki - potovalke - denarnice - roknvice - pasovi itd.

Obiščite tudi naši poslovilnici

TROMOSTOVJE - Wolfova ulica št. 6

ELITA - Čopova ulica št. 7

10% popusta pri nakupu s tujo valuto

Pivo «UNION»

Pijte pivo «UNION»

Prodaja se na TRŽAŠKEM in GORIŠKEM

SPLOŠNA PLOVBA PIRAN

vdružuje s svojimi tovornopotniškimi ladnjami: redno linijo okoli sveta - redno linijo z Južno Ameriko redno linijo z zahodno Afriko ter tudi prevoze po vsem svetu z modernimi transportnimi ladnjami od 3.000 do 18.000 ton nosilnosti. Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja: «SPLOŠNA PLOVBA», Piran Zupančičeva ul. 24 in na naše agente po vsem svetu. Telefoni: 035-22, 035-23 Telegrami: Plovba Piran Telefoni: 73-470 do 73-477

BLEĐ vabi

Hoteli ob jezeru, obnovljeni blejski grad z restavracijo, festivali, dnevna glasba in ples, praviljične izletniške točke in druga razvedrila ter colnarjenje po jezeru

GOSTINSKO PODJETJE «SIDRO»

Piran, tel. 73-313

prilporeča ODLICNE SPECIALITETE IN IZBRANE PIJAČE V VSEH SVOJIH OBRATIH.

Nočni bar «TRI PAPIGE» v Piranu s mednarodnim artistskim programom. Odprti je vsak dan razen srede.

HOTEL GALEB tel. 21605

RESTAVRACIJA «RIBA» 21182

KAVARNA «LOŽA» 21198

RESTAVRACIJA «TAVERNA» 21322

Priporočajo svoje gostinske usluge - Cene zmerne

KOPER

DUŠAN MORAVEC

Repertoarna samostojnost in odvisnost slovenskega gledališča v Trstu (1902-1920)

(Ponatis iz «Dokumentov slovenskega gledališkega muzeja 4» - Ljubljana)

2.

Vsa ta leta pa so pogrešala predvsem dve stvari: trdnjše organizacijske enote, ki naj bi pripravljala pot do poklicnega gledališkega dela, nič manj pa lastnega, resničnega gledališkega dela namestitvega postopja, saj je bilo vse dotodanje delo vezano na predmetne odre in na milost tujih lastnikov velikih tržaskih dvoran. Iz teh potreb je zrasla pobuda za ustanovitev Dramatičnega društva, ki je zazivel v letu 1902, in za zidavo slovenskega Narodnega doma v središču mesta, ki je sprejelo prve obiskovalce v prvih dneh leta 1905.

Borba za gledališke hiše, ki jih tržaskemu mestu ni manjkalo, je bila že takrat kar se da trda in pogosto spominja na naših dvajset let po tej vojni, ko je bil slovenski teater v Trstu spet brez strehe. Prva predstava novega Dramatičnega društva je bila še v gledališču Armonia (27. aprila 1902), že malo zatem pa so mu odrekli pravo

Poseben čar pa ni dajalo predstavi samo izjemno sožitje obeh slovenskih ansamblov, temveč še posebej »upravnih« gledališč, saj je bilo prodanih nič manj kakor 1900 vstopnic in je bilo v hiši toliko ljudi kakor ne prej ne pozneje v nobenem slovenskem teatru, saj je bil tak dogodek v sami Ljubljani - nepopovljivi. Pisali so tudi o umetniškem uspehu, ki sta ga dosegla oba ansambla; četu di sta imela komaj dve skupni vaji, je predstava vendar »napravila celoten harmoničen utis«. Predvsem pa so se Tržaski dobri zavedali, kaj pomeni ta dogodek tudi sicer in Etnost je njihovo razpoloženje takole opisala: «Obila udeležba pa naj bo jasen dokaz našemu narodnemu nasprotniku, da smo tu v Trstu mi Slovenci zelo važen faktor, s katerim morajo Lahi vedno in povsod računati.»

Tako je pomenila ustanovitev Dramatičnega društva - tako kakor že več desetletij prej v Ljubljani - odločen premik v organizacijskem pogledu. Pomen novega društva je rasel iz dne do dne, saj se je vse bolj približevala preseleitev v novi ponosni dom sredi Trsta, ta dom pa naj bi dal

hkrati ugodnejše pogoje za ustanovitve resničnega poklicnega slovenskega gledališča, katerega zakoniti predhodnik je mlado društvo bilo.

Zal pa, veliko manj kakor v organizacijskem pogledu, je bil zaznaven ta premik v repertoarnem. Prva predstava Dramatičnega društva - v gledališču Armonia - je bila že zdavnaj preigrana burka «Cevljar barona»; še pred omenjeno skupno predstavo tržaskih in ljubljanskih igralcev so nastopili - po mnogih letih - v gledališču Fenice z burko «Pojdimo na Dunaj»; najljubša drama Viktorja Cara Emina «Zimsko sonce» niso uprizarili, pač pa so z «Milinarjem» celo začneli sezono 1902/03 in hkrati odpirali novi Narodni dom pri Sv. Ivanu; tako je bil Finžgarjev «Divji lovec», uprizarjen nekaj mesecev po ljubljanskem krstu, e dina igra na sporedu tistega časa, ki je tržaski obiskovalci niso poznali že iz časov pred ustanovitvijo Dramatičnega društva. Zanimivo je, da so delovale hkrati še nekatere druge amaterske skupine, ki so bile pri izbiri včasih celo bolj domiselne: dramski odtsek pevskega društva Adria je dal prav tisti čas, ko je no-

še več, imeli so ga za »brez dvoma jako umetno izbera. Vendar, posamezna dela v obeh sezonah, preden je bilo ustanovljeno poklicno gledališče, so bila le tako nesrečno izbrana, da niti pri še tako prizanesljivih poročevalcih niso mogla najti milosti. Tako je bilo zapisano ob igri «Na Osojahu», da je to »pravi tip igrokaz petdesetih let ali ob «Carovnici pri jezeru», prav tako prežvelji igri, «s kakimi neokusnimi motivi dela ta Nissi!».

Ob preselitvi v Narodni dom se je ponovilo to, o čemer smo govorili ob ustanovitvi Dramatičnega društva in o čemer mremo govoriti ob mnogih prelomnicah tudi v razvoju srednjega slovenskega gledališča v Ljubljani: mejniki, tako pomembni v organizacijskem pogledu, so komajda mejniki, kar zadeva repertoarne tokove. Niti pri sami otvoritvi niso poskrbeli za uprizaritve dela, ki bi bilo vsaj za tržasko Slovenec novost, temveč so se zadovoljili z že tudi v tem mestu preigranimi «Rokovnjači». Zanimivo je, da so bila poročila sicer kritična do uprizaritve, o kateri je bilo vljudno zapisano, da še ni bila umetniška, repertoar pa ni nikogar motil,

zares prvi odprli vrata na slovenski oder.

Spremljevalci tržaskega gledališkega življenja so bili v zadregi. Čutili so, da s tem programom, kolikor je bil sploh program in ne le slučajno splet iger, ki so bile ravno pri roki, nekaj ni v redu; hkrati pa so imeli za svojo dolžnost, da počete Dramatičnega društva glede na »razmora« kolikor se je da zagovarjajo in budijo upo na boljše čase, ki bodo dali tudi pogoje za srečanje z višjo umetnostjo. Tako je bilo zapisano ob burki «Martin Smola» ali «Kinematograf» spoznanje, ki naj bi bilo veljavno za vse delo tržaskega gledališča tistih let: «Naše gledališče, ki bje tako težek boj za svoj obstanek, potrebuje takih iger - Svojo »višjo« nalogo mora odlagati za pozneje, boljše čase.» Taka potuha, ki jo je dajala kritika gledališkemu vodstvu, se je kasneje maščevala: pokazalo se je, da so ljudje res vse bolj zabavali s takim predstavam (in še bolj kasneje s občernimi) »višja« dela, ko so prišla na spored, pa so se igrala pred praznimi dvoranami.

(Nadaljevanje sledi)